DESTINADO AO INSTALADOR

manual de instalação
Revestimento do Stûv 30-compact in [pt]

0313

Este revestimento foi elaborado para proporcionar-lhe o máximo de conforto e de segurança. O seu fabrico foi objecto de um esmerado cuidado. Se apesar disso constatar qualquer anomalia, assinale o caso ao seu distribuidor.

Recomendamos-lhe uma leitura atenta destas instruções antes de iniciar a sua instalação.

Algumas configurações podem variar um pouco a ordem das operações a efectuar.

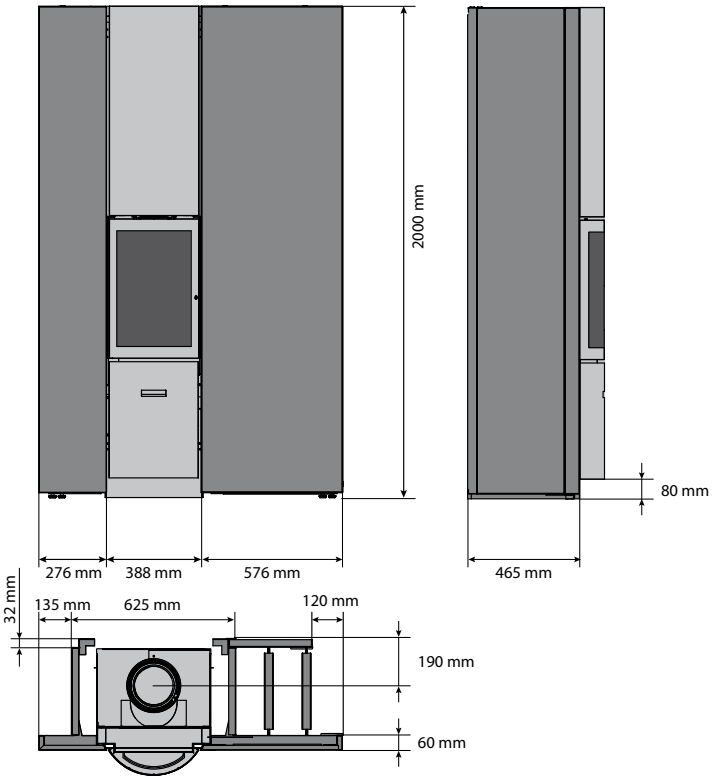
Sumário

APRESENTAÇÃO DO PRODUTO	**4**
Dimensões	4
Recomendações	6
Vista global	7
Configurações	8
PREPARAÇÃO DA SUPERFÍCIE	**9**
Reversibilidade das peças	9
Entrada de ar para combustão	9
Fixação do recuperador	9
Isolar o recuperador: os prós e os contras	10
Ferramentas necessárias	10
MONTAGEM DE UMA PROTECÇÃO FRONTAL	**11**
Como posicionar o recuperador aquando da instalação de uma protecção frontal	11
Aparafusagem necessária	11
Montagem de uma protecção frontal	12
MONTAGEM DE UM REVESTIMENTO DE CANTO	**15**
Aparafusagem necessária para a instalação da elevação de canto	15
Pré-requisitos	15
Posicionamento da elevação	15
Acabamento	15
Montagem da elevação de canto	16
Como posicionar o recuperador após a instalação de um revestimento de canto	18
Aparafusagem necessária para a instalação do revestimento de canto	18
Montagem de um revestimento de canto	19
Montagem da elevação de canto	17
MONTAGEM DE UMA CHAMINÉ PRONTA A COLOCAR	**22**
Aparafusagem necessária	22
Como posicionar o recuperador após a instalação de uma chaminé pronta a colocar	23
Detalhes	23
Montagem da chaminé pronta a colocar	24

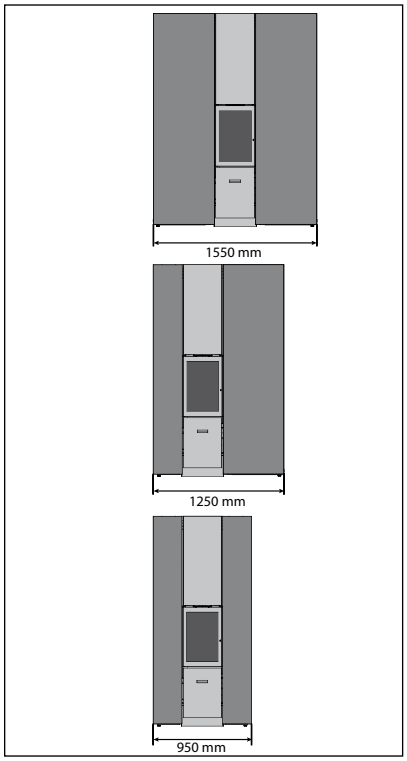
Sumário

MONTAGEM DE UMA PROTECÇÃO FRONTAL EM PEDRA	**30**
Preparação da montagem	30
Descrição do kit de revestimento de pedra	30
Dimensão das pedras	31
Colagem dos suportes numa pedra de 20 mm de espessura	32
Colagem dos suportes numa pedra de 30 mm de espessura	33
Montagem de uma protecção frontal em pedra	34
MONTAGEM DO CARRINHO para AcHAS	**35**
MANUTENÇÃO	**36**
CONTACTOS	**39**

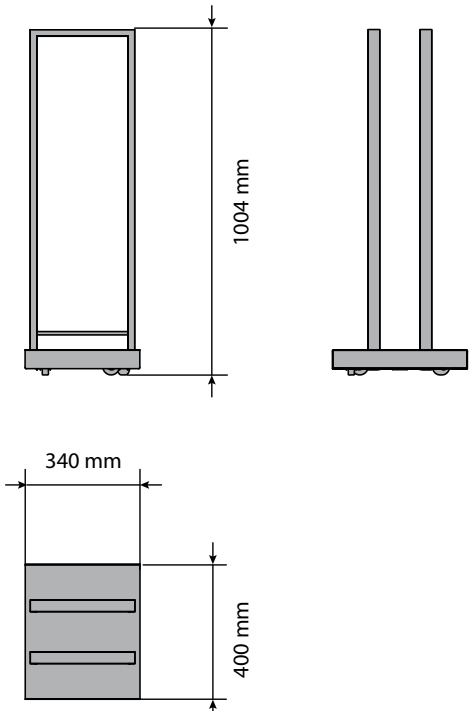
Dimensões



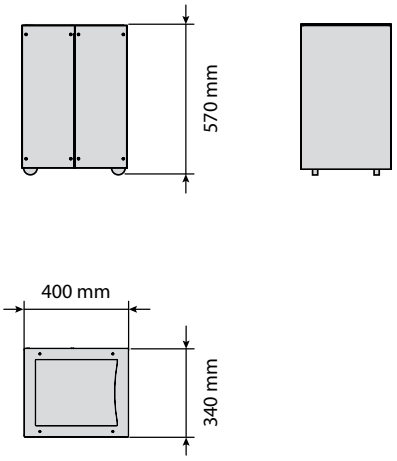
Revestimento da chaminé a colocar



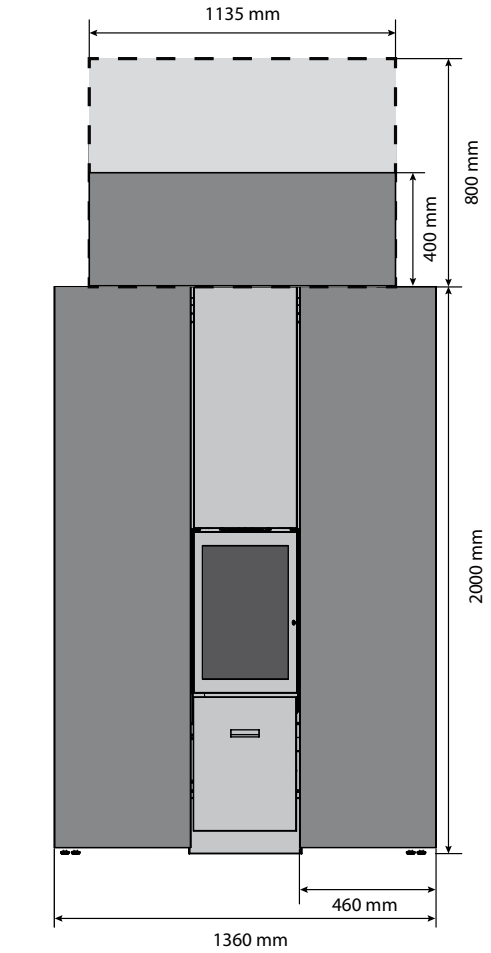
Carrinho para achas

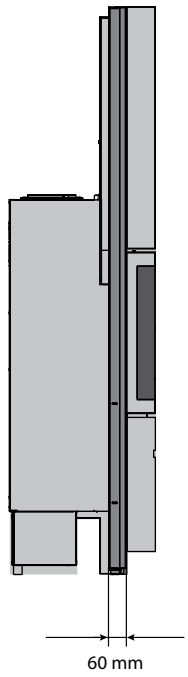


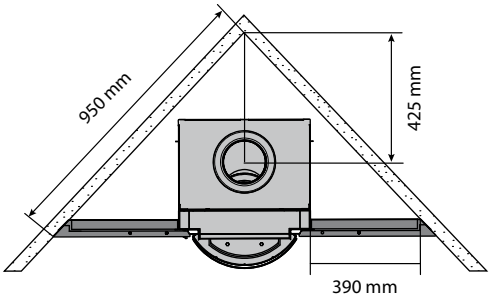
Mobilobox



Dimensões







Revestimento específico para colocação num canto

Recomendações

Ler os manuais de instalação et os modos de utilização antes de proceder à qualquer instalação ou utilização propriamente ditas.

Respeitar também as instruções de utilização de seu recuperador.

Recomendamos-lhe fortemente a instalação de seu Stûv revestimento por um profissional qualificado. Entregar este manual ao utilizador após a instalação do revestimento.

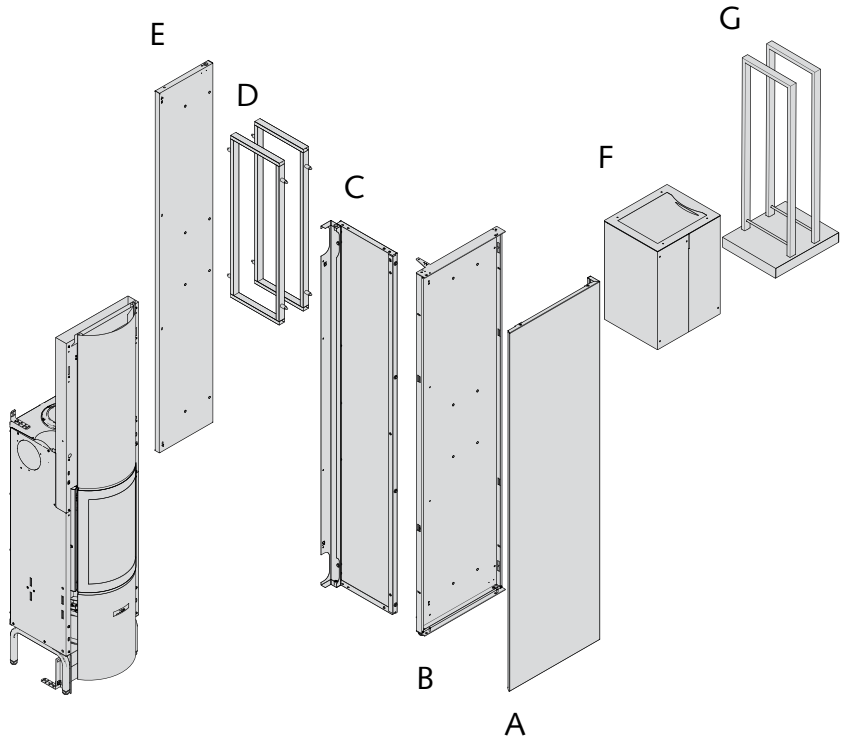
Respeitar as instruções de manutenção.

A assinatura do cupão de entrega significa a aceitação e o reconhecimento pelo destinatário de que as mercadorias recebidas são conformes às mercadorias encomendadas. Por esta razão, a verificação completa do conteúdo entregue é primordial.

Quaisquer modificações feitas no revestimento podem criar um perigo e por consequente, o aparelho não será mais coberto pela garantia.

A instalação do recuperador e de seus acessórios, assim como, dos materiais à volta, devem estar de acordo com todos os regulamentos (locais e nacionais) e todas as normas (nacionais e européias).

Vista de conjunto



A. Resguardo

Existe em versão larga e estreita.
Com a utilização de um kit de revestimento de "pedra", é possível aplicar um resguardo de pedra de 2 ou 3 cm de espessura (resguardo de pedra não fornecido pela Stûv).

B. Estrutura frontal

Existe em versão larga e estreita, para resguardos de chapa ou de pedra.

C. Estrutura do conjunto

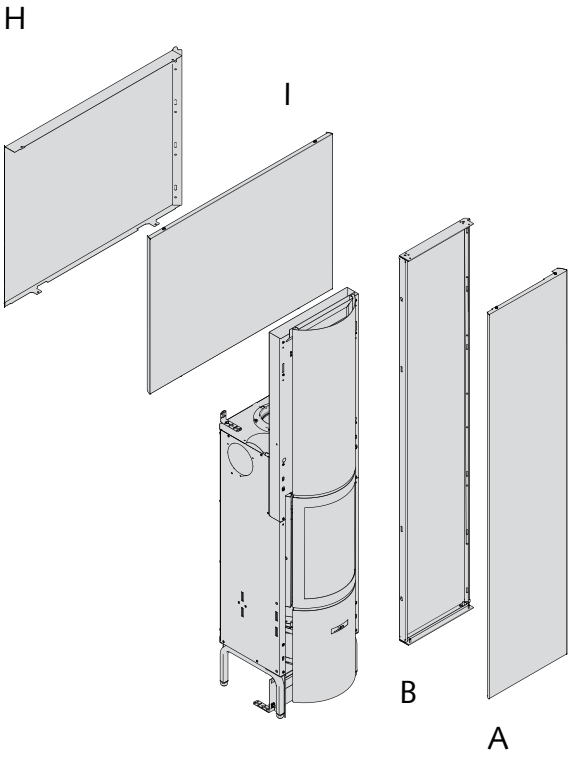
D. Armário para achas:

existe em 3 dimensões:
Disponível em 3 dimensões:
altura de 900 mm (compatível com a estrutura do carrinho para achas),
altura de 1340 mm (compatível com a estrutura do Mobilobox)
altura de 1880 mm

E. Estrutura traseira

F. Mobilobox

G. Carrinho para achas



No caso específico de um revestimento de canto.

A. Resguardo

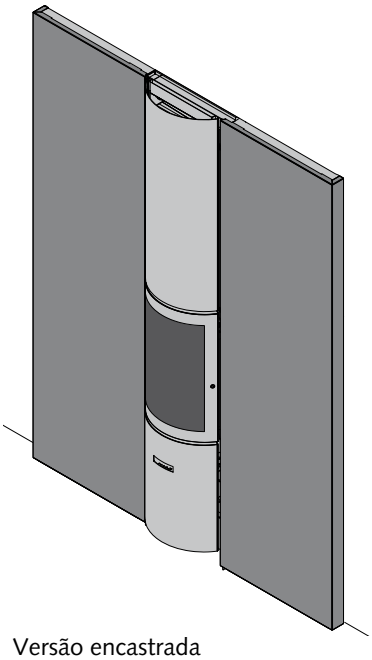
Existe apenas numa largura.
A estrutura para resguardos em pedra não está disponível para revestimentos de canto.

B. Estrutura frontal

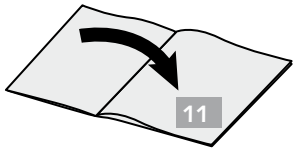
H. Estrutura da elevação

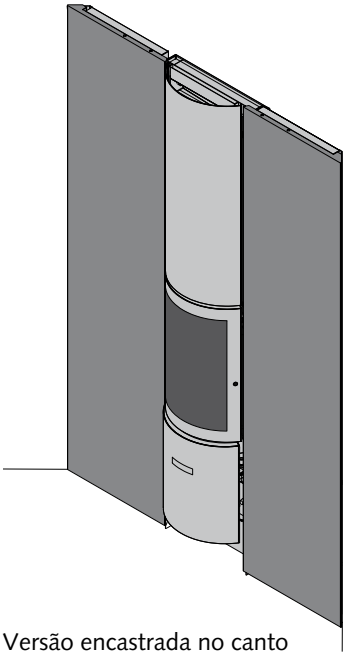
I. Resguardo da elevação

Configurações

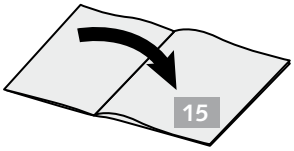


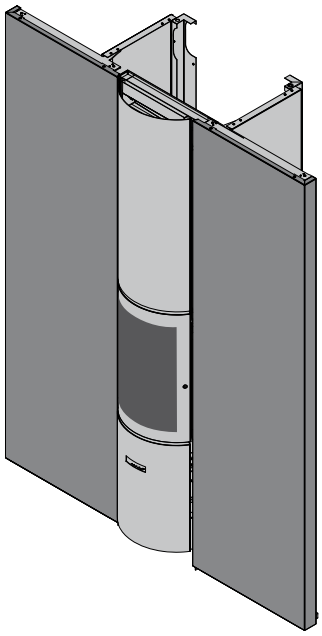
Versão encastrada
Parte frontal



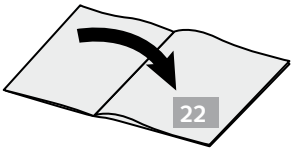


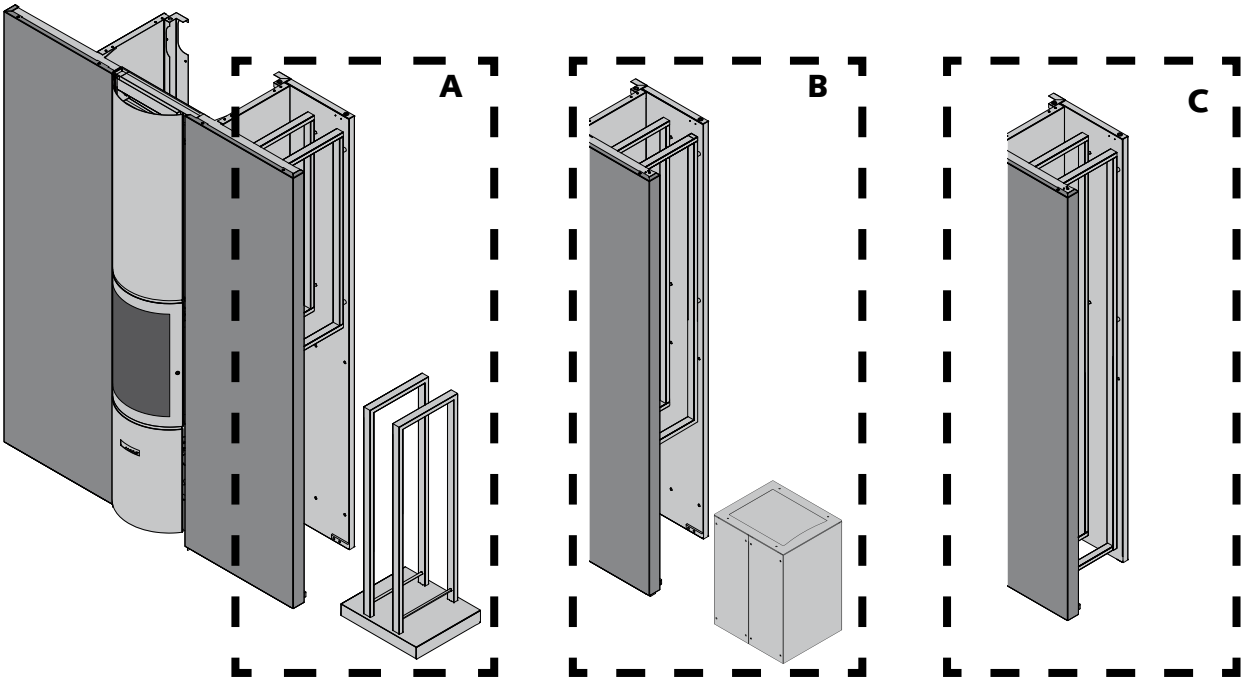
Versão encastrada no canto
Parte frontal





Versão da chaminé a colocar
Parte frontal + estrutura do corpo

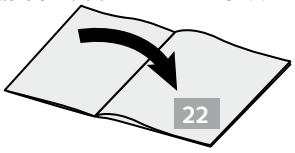




Versão da chaminé a colocar
Parte frontal + estrutura do corpo + estrutura traseira para prateleira de achas

A. Armário para achas de 900 mm + carrinho para achas

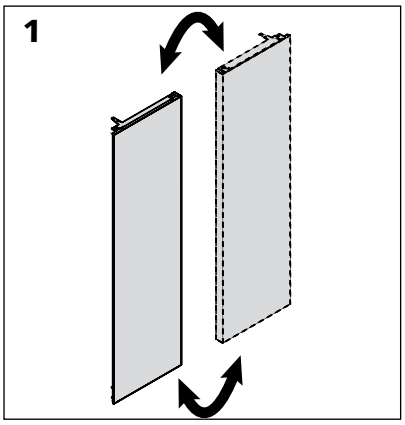
B. Armário para achas de 1300 mm + Mobilobox



C. Armário para achas de 1800 mm

PREPARAÇÃO DO LOCAL

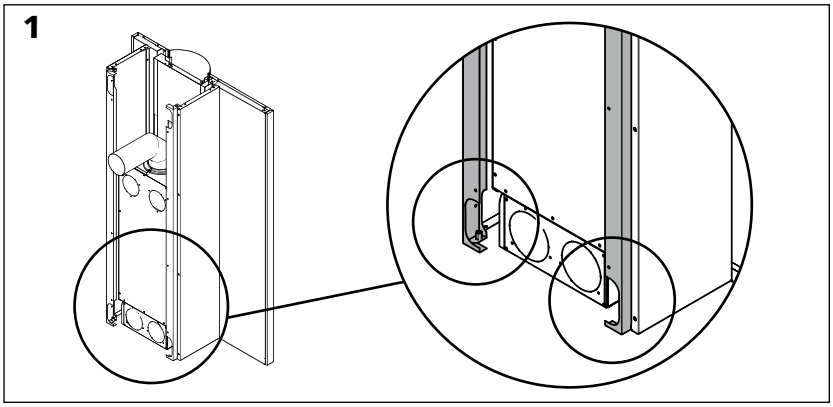
Reversibilidade das peças



Todas as peças são simétricas. Estas peças foram desenvolvidas de modo a permitir a colocação tanto à esquerda como à direita.

O presente manual ilustra a montagem apenas de um lado. Para o outro lado, efectuar as mesmas operações tendo em conta a simetria.

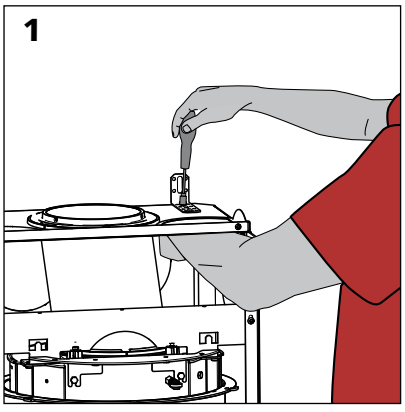
Admissão do ar de combustão



Para informação sobre as dimensões, o percurso e a ligação da admissão de ar exterior ao recuperador, consulte o manual de instalação do seu Stûv 30-compact in.

A parte de trás do corpo de revestimento tem um acesso previsto para facilitar a colocação de uma conduta de chegada de ar exterior [Imagem 1].

Fixação do recuperador



Ao instalar um revestimento (especialmente um revestimento com resguardos de pedra), tenha o cuidado de fixar bem o recuperador no chão e na parede.

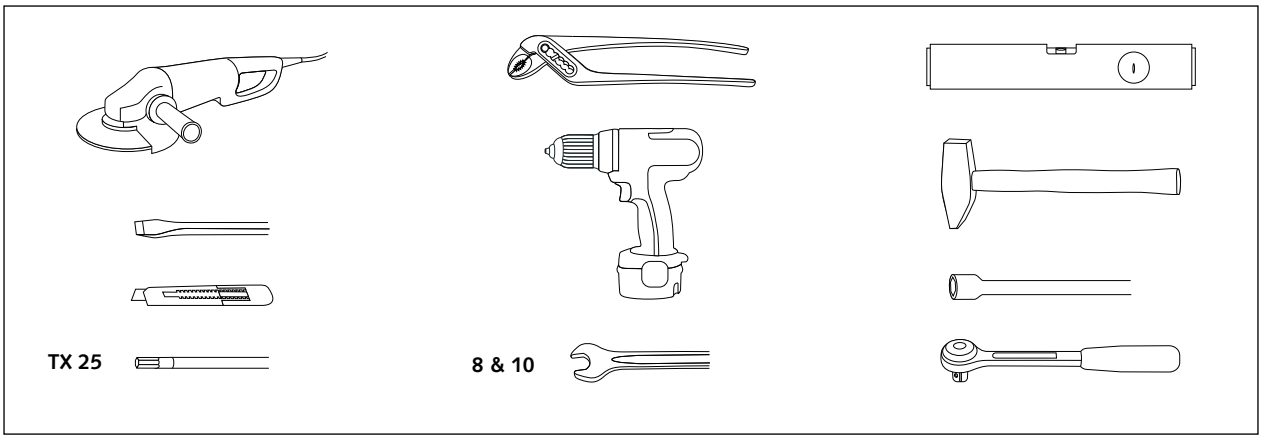
Para isso, consulte o manual de instalação do seu Stûv 30-compact in.

Isolamento do recuperador: Os Prós e os contras

Segurança

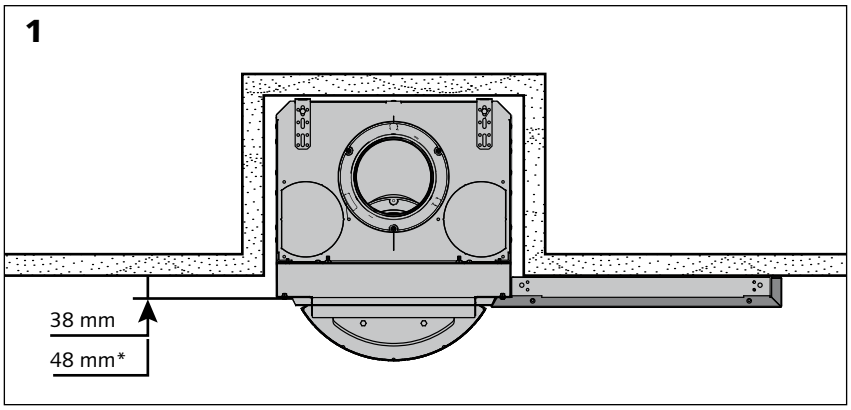
Tomar os cuidados necessários para impedir um aquecimento excessivo das paredes do nicho e dos elementos de construção em volta do recuperador (viga de madeira por ex.). Isolar estes materiais de acordo com sua inflamabilidade respeitando as normas em vigor.

Ferramentas necessárias



MONTAGEM DA PARTE FRONTAL

Como posicionar o recuperador aquando da instalação de uma parte frontal ?



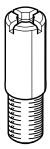
Deixe 33 mm entre a parte da frente do suporte de frontão e a parede para ter o espaço necessário à instalação da parte frontal.

*** Atenção!**

No caso de um revestimento com um resguardo de pedra de 3 cm, a distância entre a parte de trás do recuperador e a parede é de 55 mm, em vez de 45 mm.

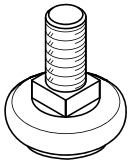
Aparafusagem necessária (de lado)

A
X 8
Parafuso T truss M6x8 inox
52105011

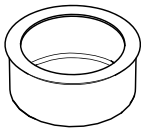


B
X 2
Dobradiça para quadro M6
55997020

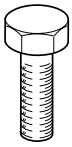
C
X 2
Parafuso T sextavado M6x10 preto
52107010



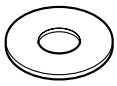
D
X 2
Pé regulável
52120001



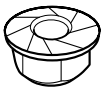
E
X 2
Patins silicone anti-derapagem Ø 30
55997079



F
X 3
Parafuso DIN933 T sextavado M6X16 preto
52104006

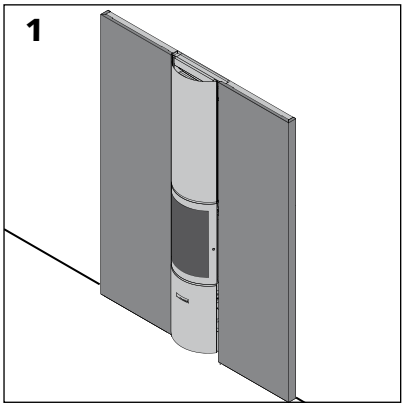


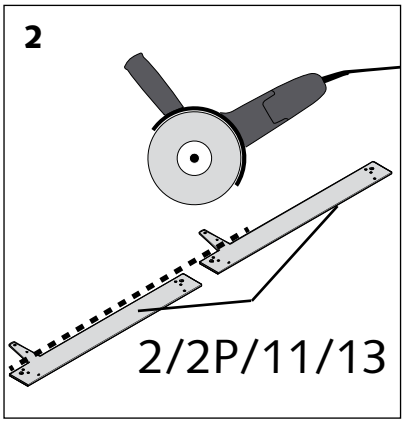
G
X 3
Anilha M6
52114010

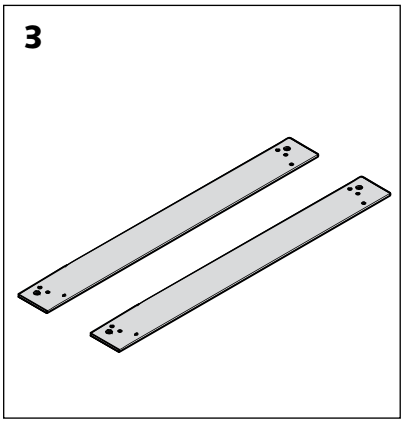


I
X 1
Porca sextavada com anilha estriada M6
52113022

Instalação da parte frontal







Para a instalação da parte frontal contra uma parede, cortar as placas metálicas conforme indicado nos esquemas 2 e 3.

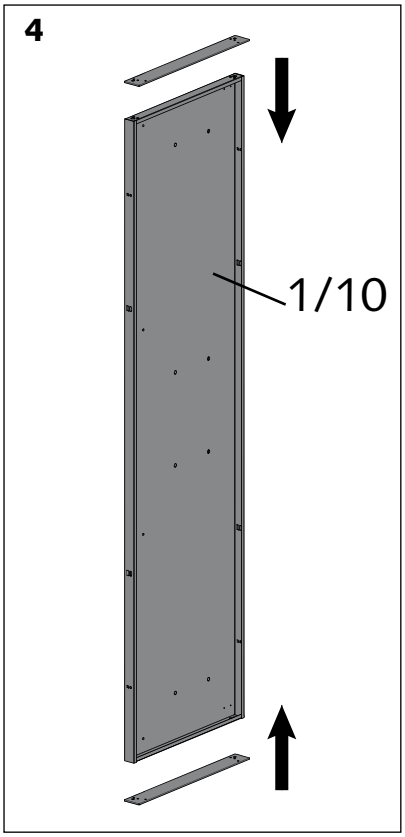
Estas placas podem apresentar diferentes números, nomeadamente:

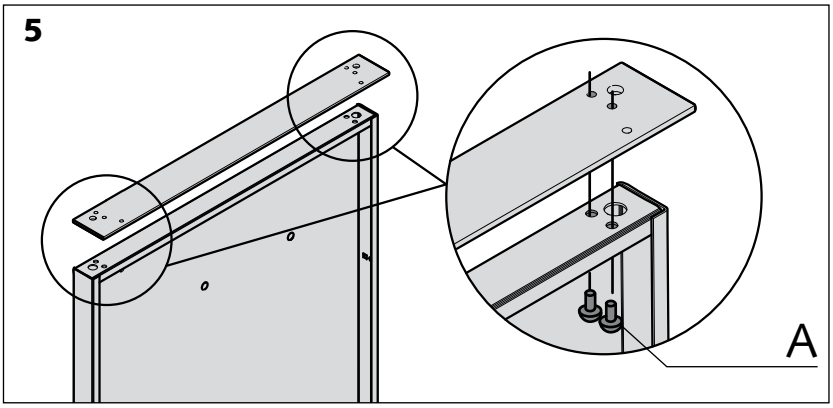
Protecção frontal de chapa de formato largo: 2

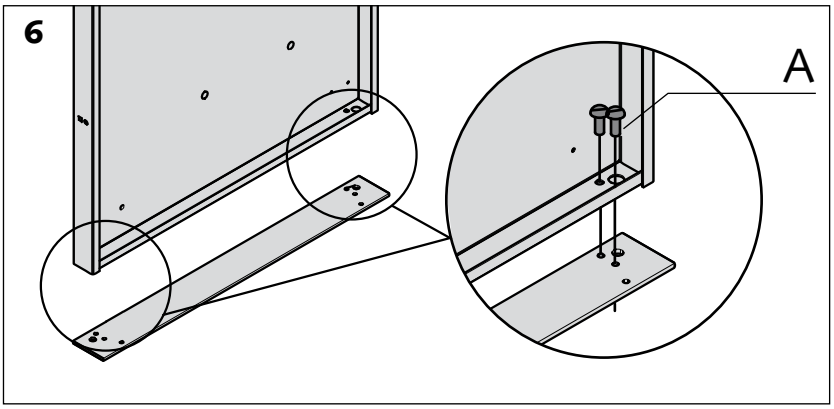
Protecção frontal de pedra de formato largo: 2P

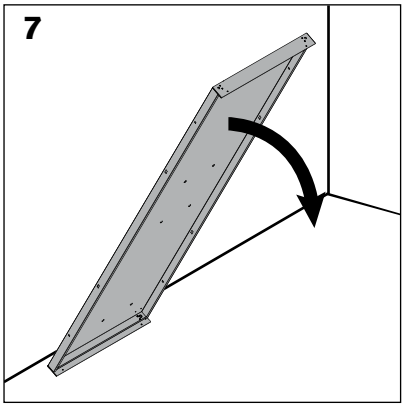
Protecção frontal de chapa de formato estreito: 11

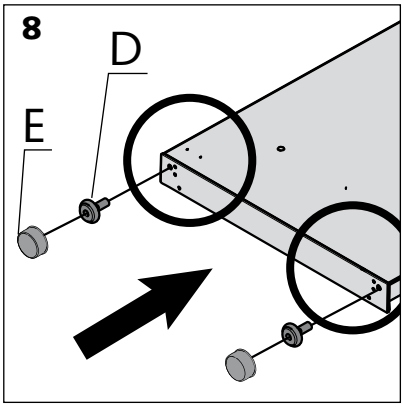
Protecção frontal de pedra de formato estreito: 13



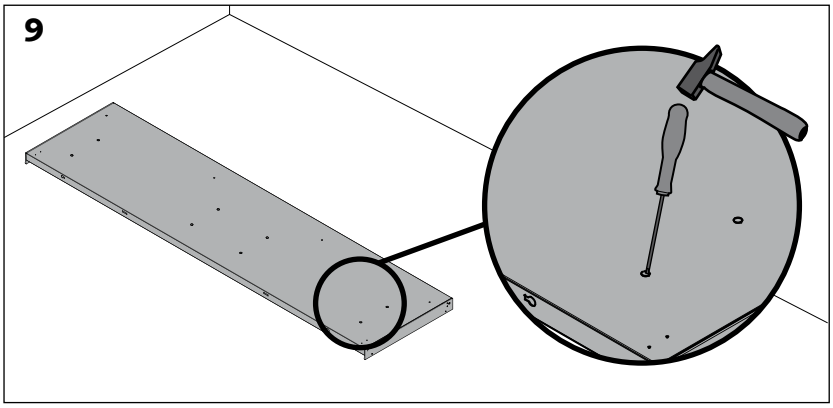


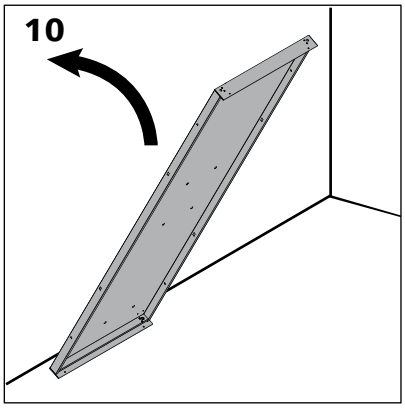


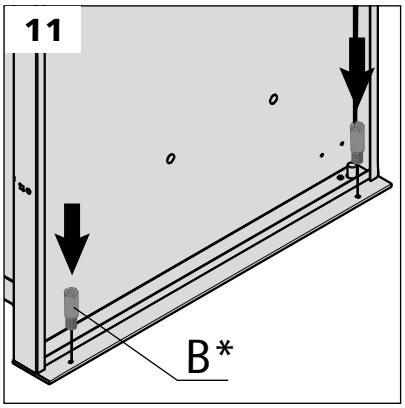


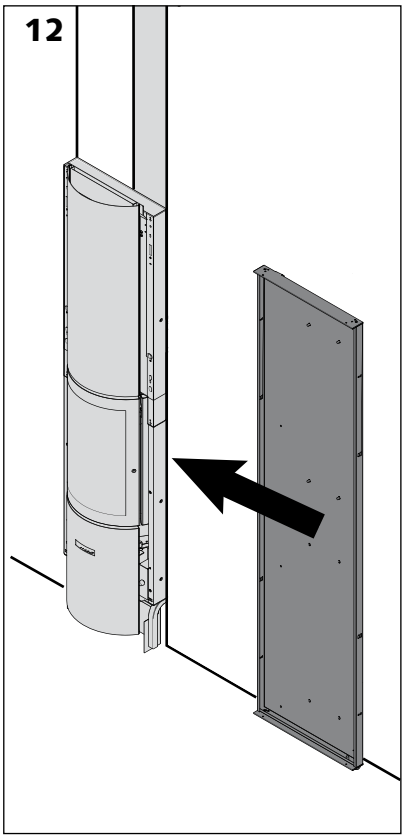


Se a instalação da parte frontal for feita contra a parede, quebre um ou dois pré-recortes na chapa [Esquema 9]. Estes orifícios permitirão aparafusar a estrutura na alvenaria.

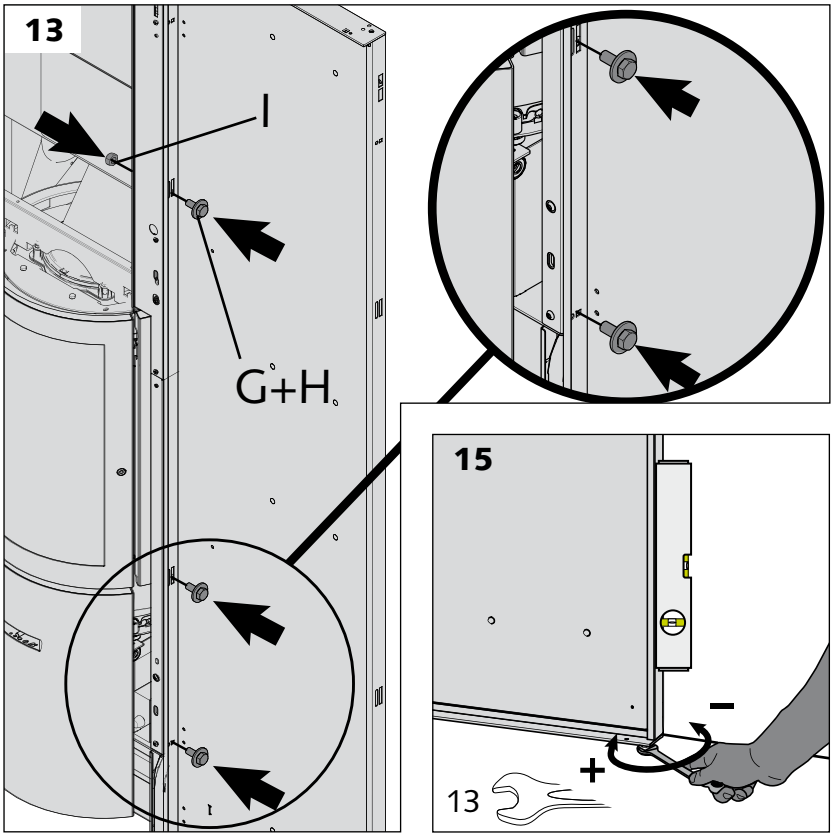


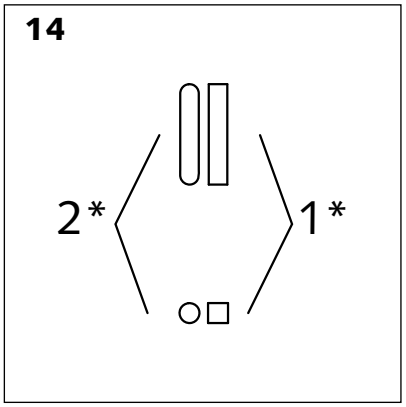




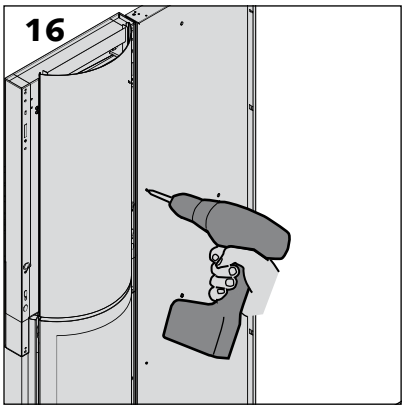


*Excepto ao colocar um resguardo de pedra.

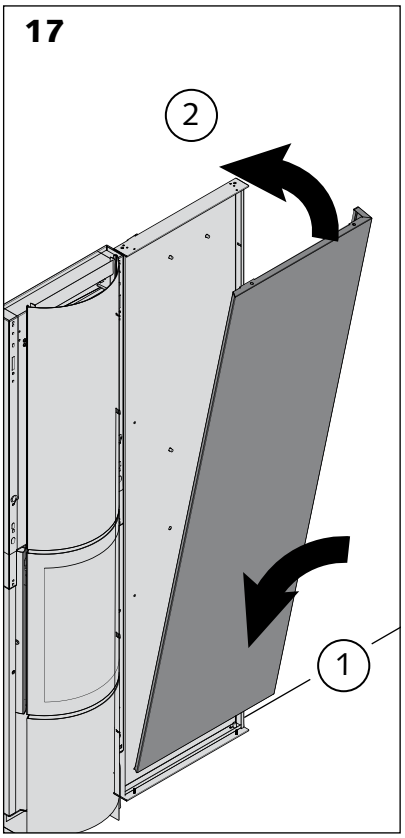


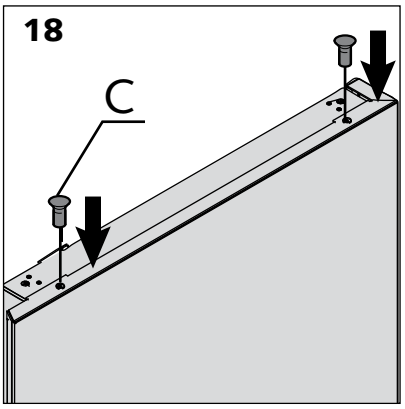


Para um revestimento com resguardo de chapa ou de pedra de 2 cm de espessura, utilizar os orifícios rectangulares [detalhe 1, esquemas 13 & 14].
Quando o resguardo for uma pedra de 3 cm de espessura, posicionar a estrutura de modo a poder utilizar o espaço redondo e os oblongos para fixação [detalhe 2, esquema 14].



Ao instalar a estrutura sobre o recuperador [esquema 13], começar por encaixar o suporte superior sem apertar.
Apertar o parafuso inferior.
Apertar os outros dois parafusos.





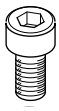
Assim que o suporte estiver fixado ao recuperador e devidamente aprumado, aparafusar o suporte à parede.

Utilizar os orifícios feitos através da remoção dos recortes no centro do suporte [esquemas 9 & 16].

Para a instalação do resguardo de pedra, consulte o capítulo "Montagem de uma protecção frontal de pedra" P.30.

MONTAGEM DE UM REVESTIMENTO DE ÂNGULO

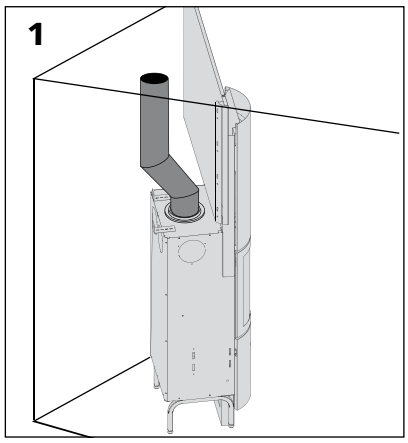
Aparafusagem necessária para a instalação da elevação do ângulo



J
X 4
Parafuso cabeça cilíndrica
M6x12
52106003

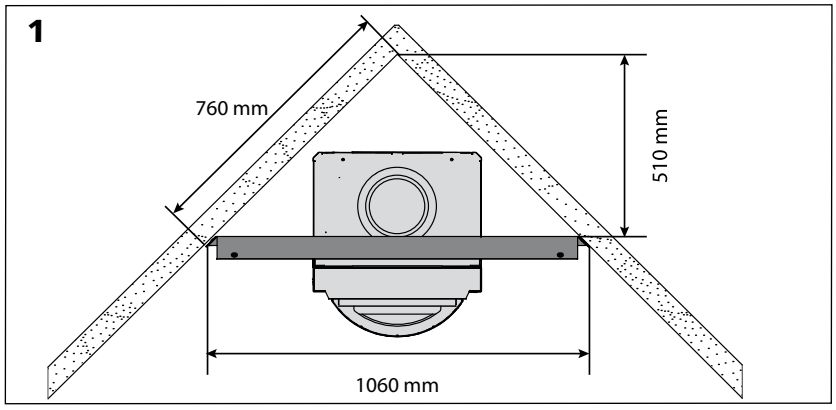
K
X 4
porca sextavada DIN980V
52113035

Pré-requisitos



Se você preveu um desvio da conduta de conexão, instalar este desvio na parte baixa da conduta.

Posicionamento da estrutura de elevação



Acabamento

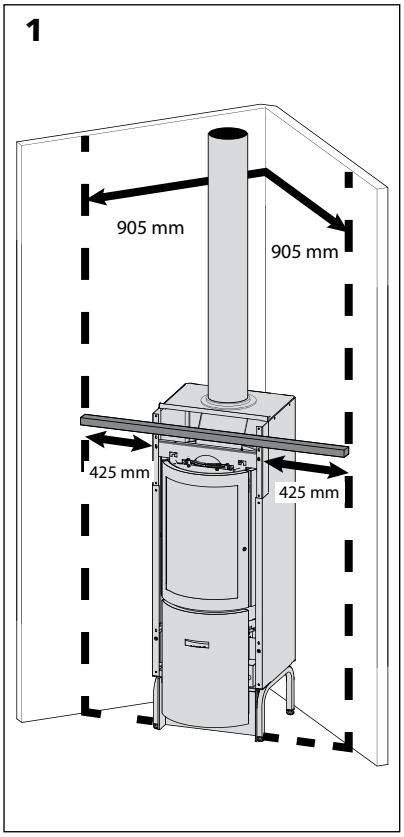
Para o revestimento de acabamento, é possível instalar :

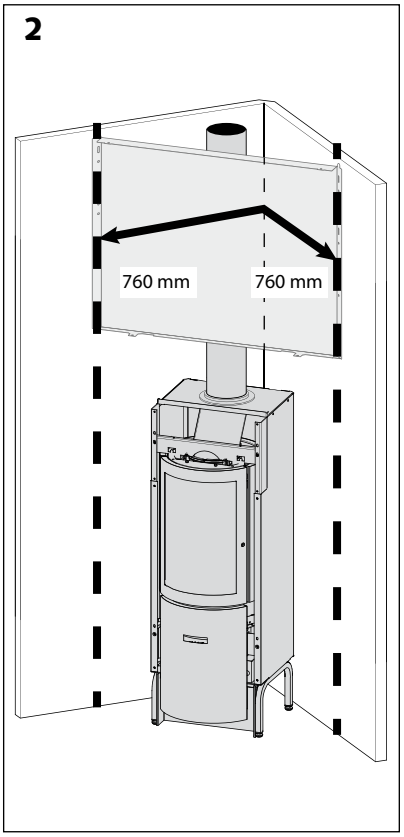
- A chapa de acabamento fornecida pela Stûv (numa das cores disponíveis).

- Uma placa de gesso, que lhe permitirá pintar a elevação da mesma cor que as paredes da divisão.

Neste caso, o elemento da estrutura é utilizado como suporte de fixação para as placas de gesso.

Montagem da elevação do ângulo.

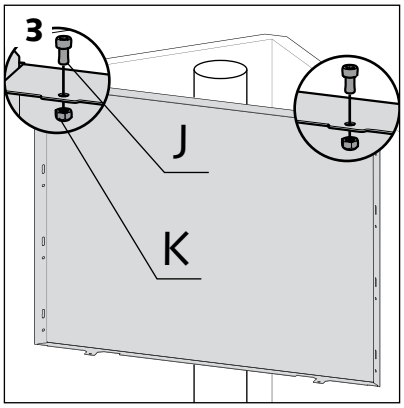


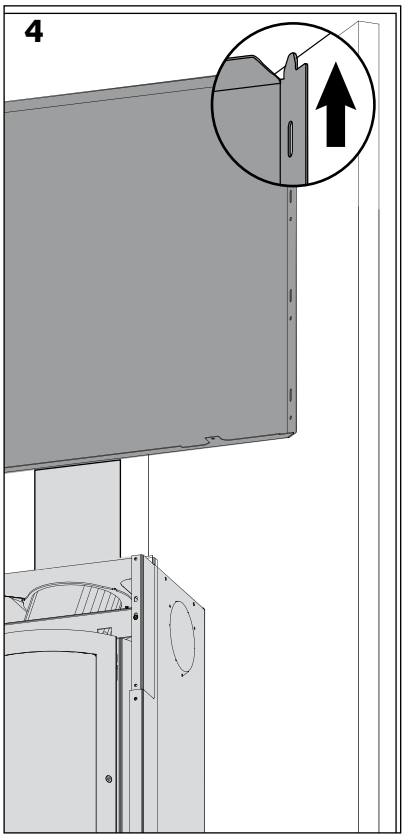


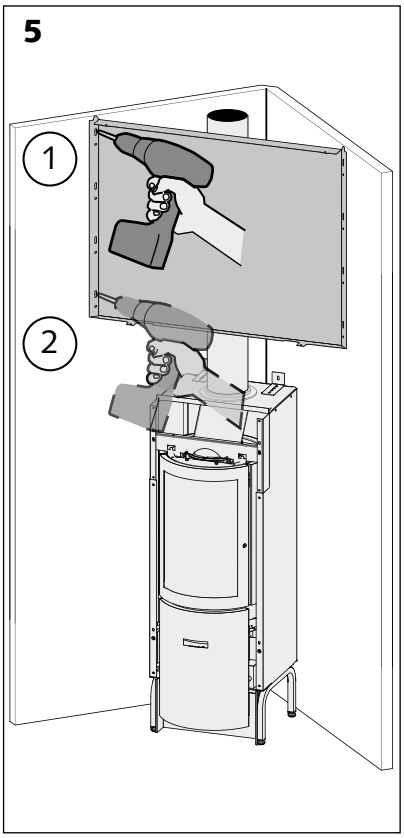
Para a instalação de um revestimento de canto, é necessário trabalhar com o recuperador sem suporte de frontão.

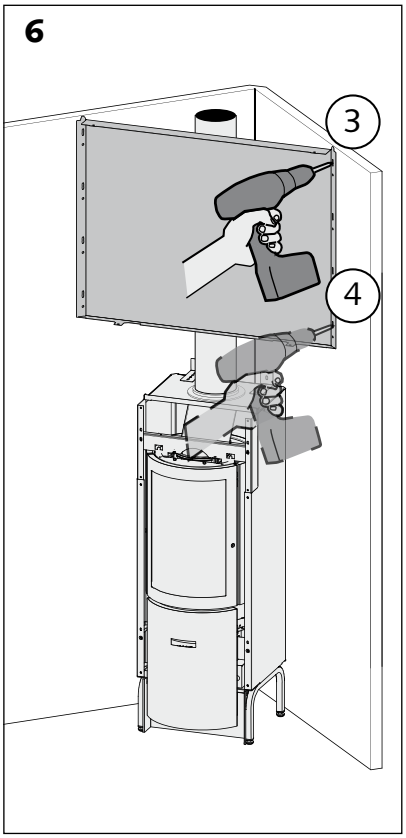
Assegurar-se de que o recuperador fica correctamente centrado no canto [esquema 1].

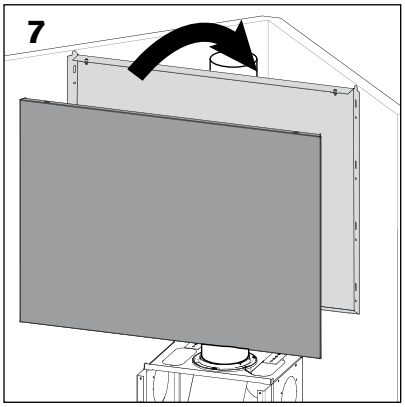
Posicionar a estrutura de elevação contra o tecto, utilizando as pontas como batente [esquema 4]

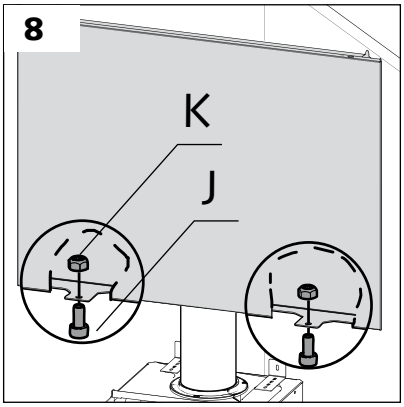


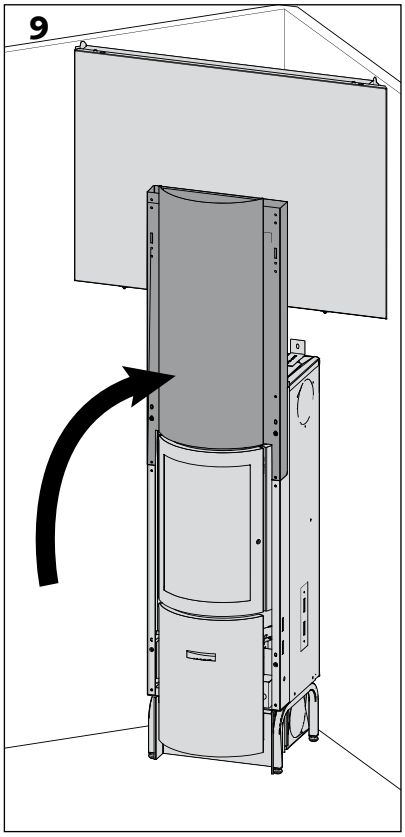




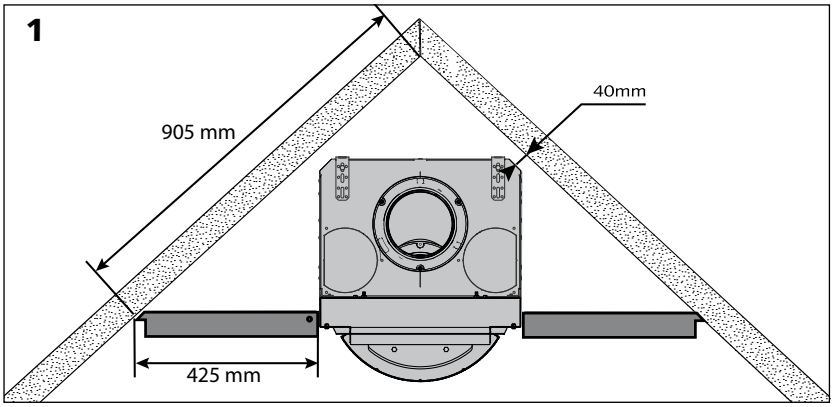



7


8
K
J


9

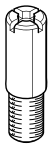
Como posicionar o seu recuperador aquando da instalação de um revestimento de canto?



Para uma parte frontal em canto, coloque o suporte de revestimento sem resguardos no recuperador sem o seu frontão.

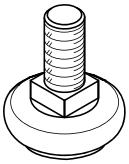
Aparafusagem necessária para a instalação do acabamento do ângulo (por lado)

A
X 8
Parafuso T truss M6x8 inox
52105011

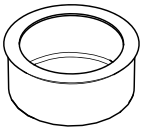


B
X 2
Dobradiça para quadro M6
55997020

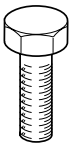
C
X 2
Parafuso T sextavado M6x10 preto
52107010



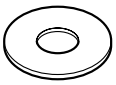
D
X 2
Pé regulável
52120001



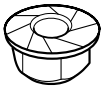
E
X 2
Patins silicone anti-derapagem Ø 30
55997079



F
X 3
Parafuso DIN933 T sextavado M6X16 preto
52104006

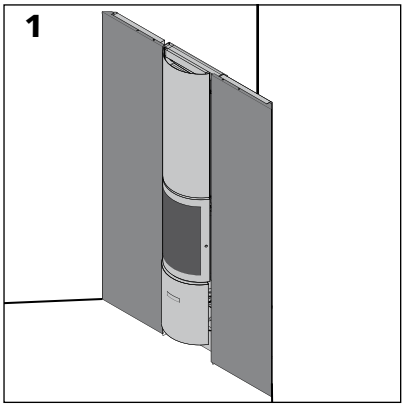


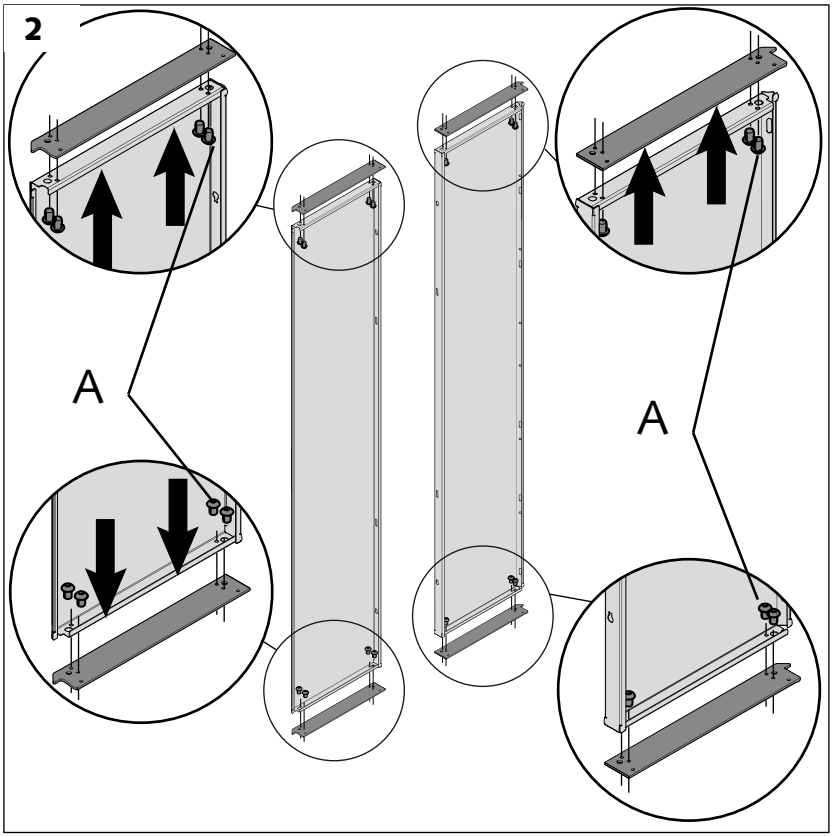
G
X 3
Anilha M6
52114010

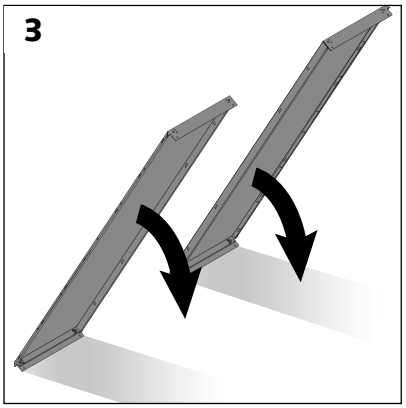


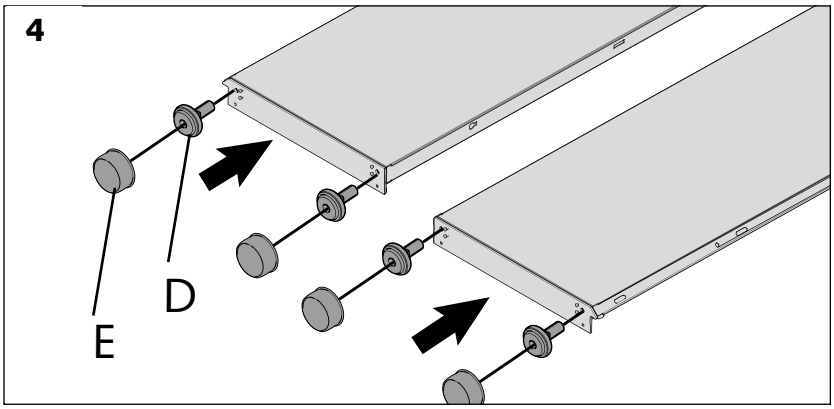
I
X 1
Porca sextavada com anilha estriada M6
52113022

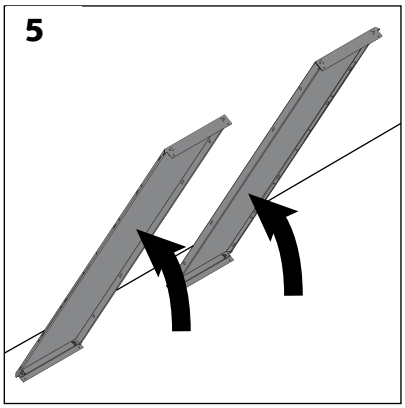
Montagem de um revestimento de canto.

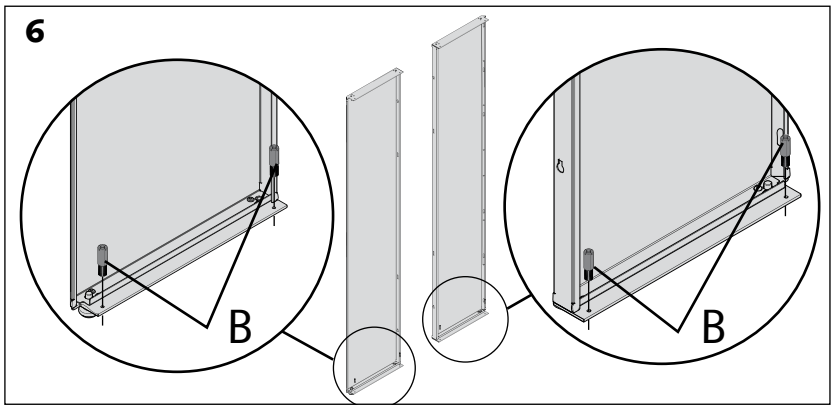




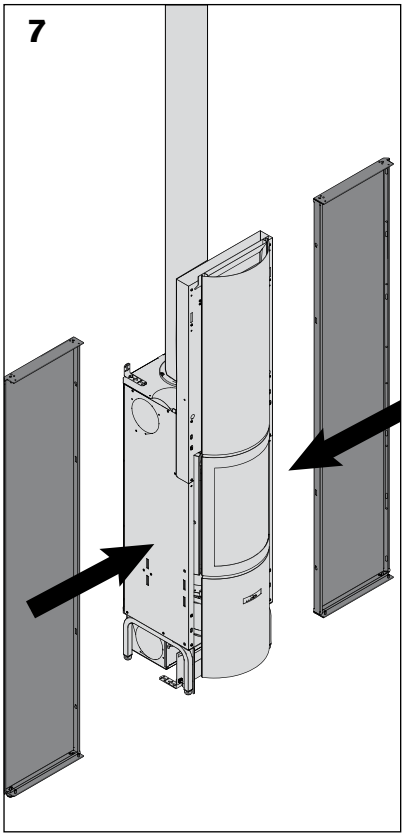


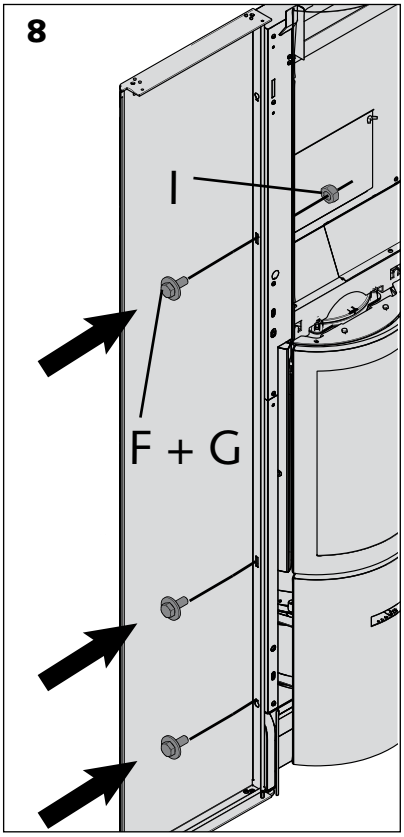




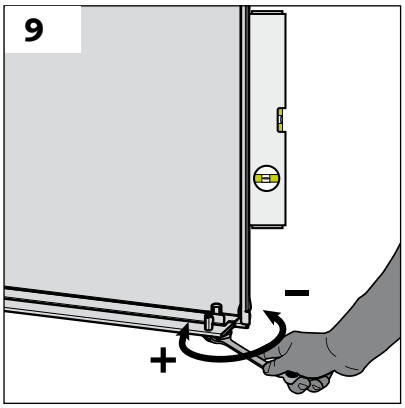


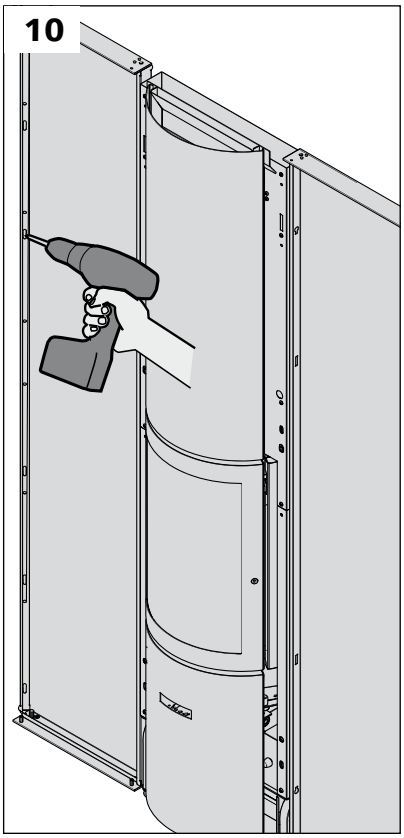
Certificar-se de que instala a elevação antes de fixar a estrutura do revestimento de canto no recuperador (ver capítulo anterior).

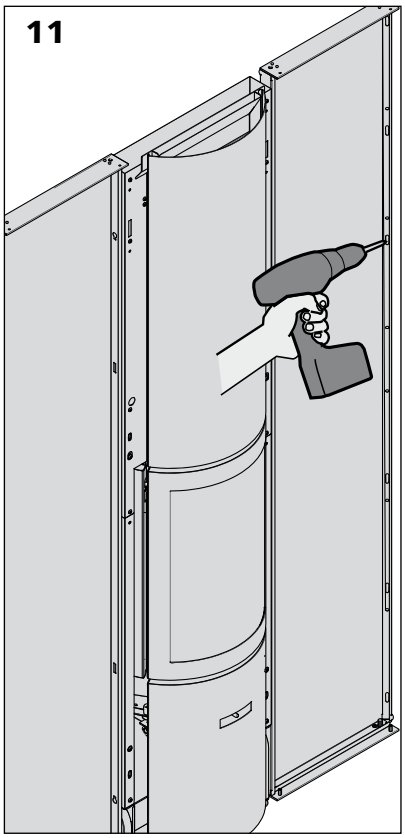


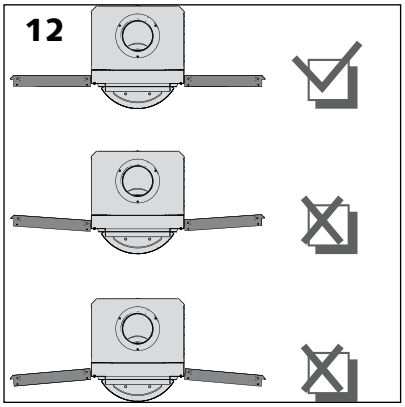


Ao instalar a estrutura sobre o recuperador [esquema 8], começar por encaixar o suporte superior sem apertar.
Apertar o parafuso inferior.
Apertar os outros dois parafusos.

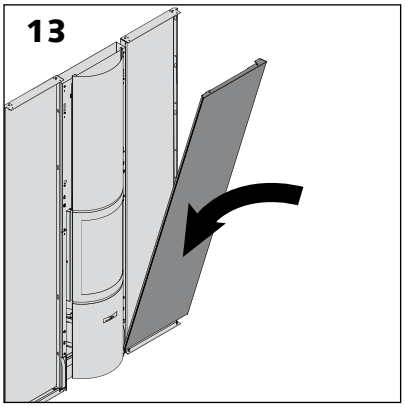


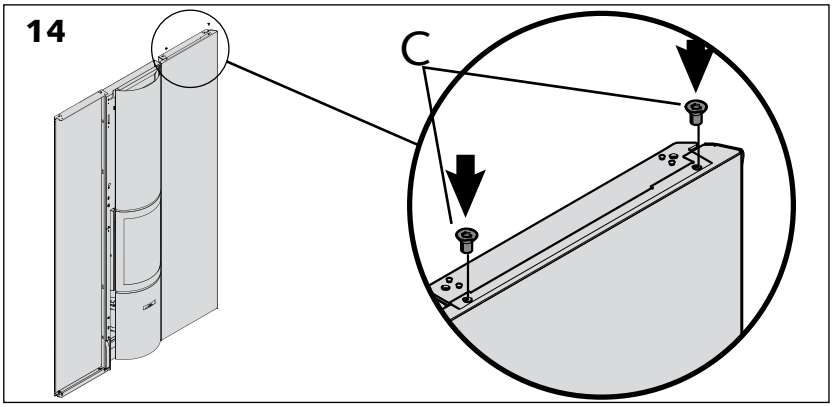


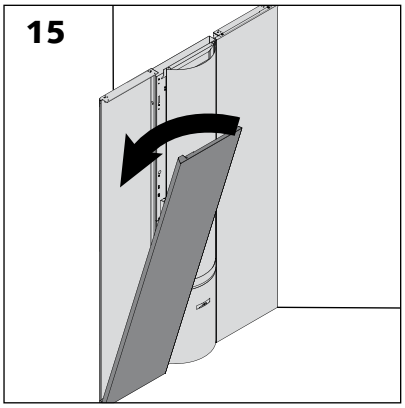


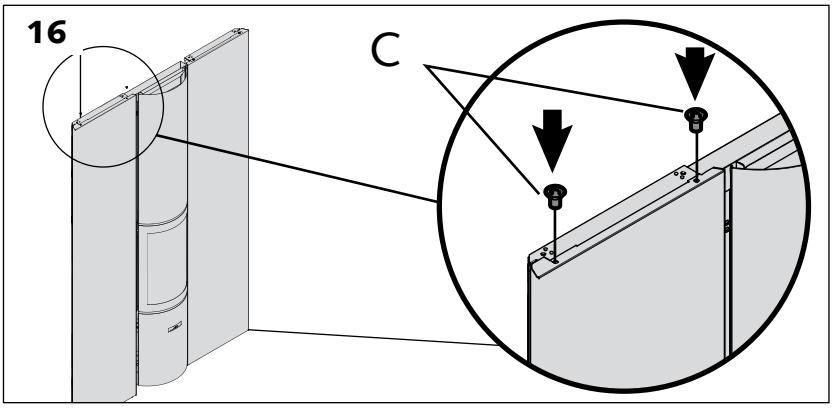


Montagem de um revestimento de canto (continuação)



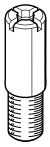






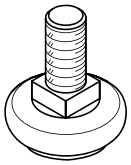
Aparafusagem da estrutura (de lado)

A
X 12
Parafuso T truss M6x8 inox
52105011

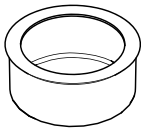


B
X 2
Dobradiça para quadro M6
55997020

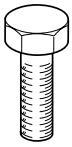
C
X 2
Parafuso T sextavado M6x10 preto
52107010



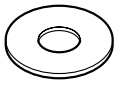
D
X 2
Pé regulável
52120001



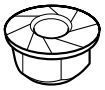
E
X 2
Patins silicone anti-derapagem Ø 30
55997079



F
X 3
Parafuso DIN933 T sextavado M6X16 preto
52104006

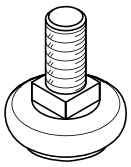


G
X 3
Anilha M6
52114010

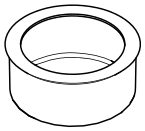


I
X 1
Porca sextavada com anilha estriada M6
52113022

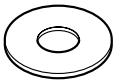
Aparafusagem do corpo (dos 2 lados)



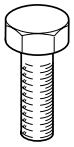
D
X 2
Pé regulável
52120001



E
X 2
Patins silicone anti-derapagem Ø 30
55997079

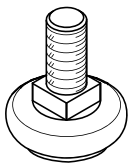


G
X 14
Anilha M6
52114010

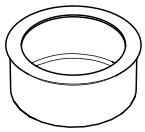


F
X 14
Parafuso DIN933 T sextavado M6X16 preto
52104006

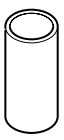
Aparafusagem da parte de trás (de lado)



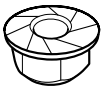
D
X 1
Pé regulável
52120001



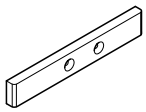
E
X 1
Patins silicone anti-derapagem Ø 30
55997079



P
X 12
Travessa
55104092

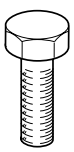


Q
X 12
porca de apoio M8
52113023

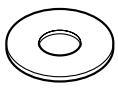


R
X 2
Sapata-guia
55997081

S
X 4
Parafuso auto-perfurante de cabeça escareada M3, 9X16
52103007

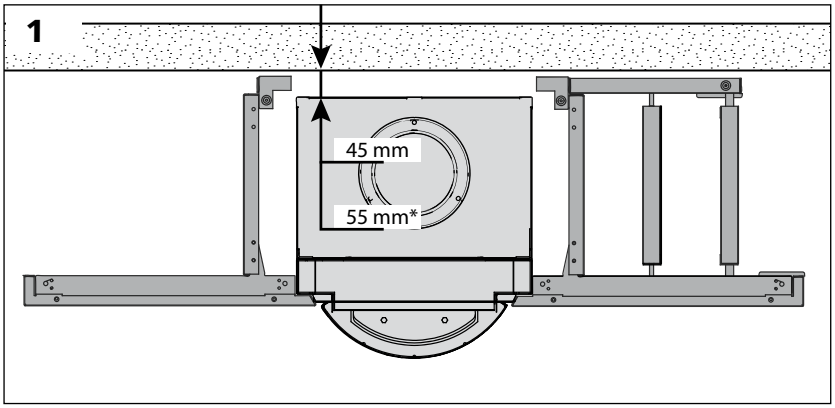


F
X 4
Parafuso DIN933 T sextavado M6X16 preto
52104006



G
X 4
Anilha M6
52114010

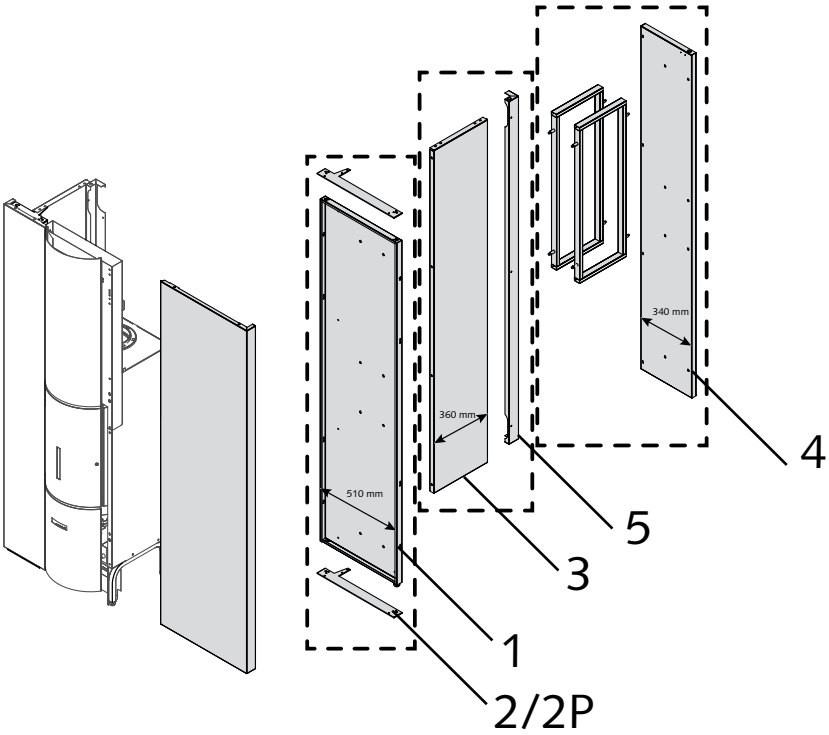
Como posicionar o seu recuperador após a instalação de uma chaminé pronta a colocar?

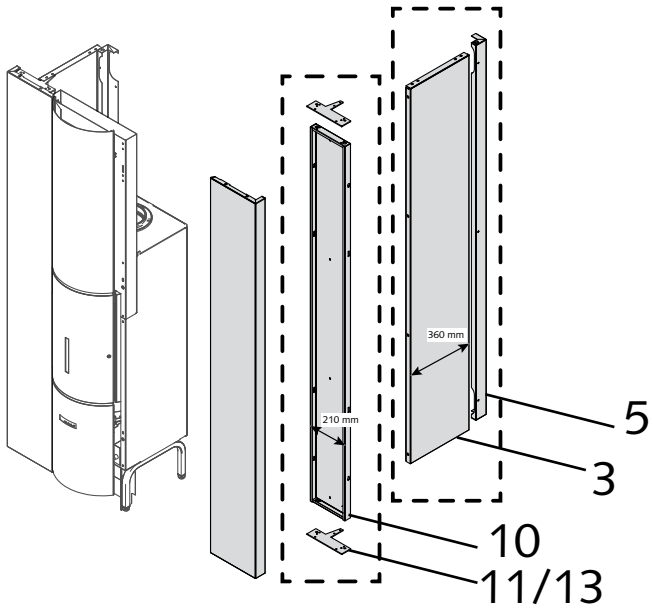


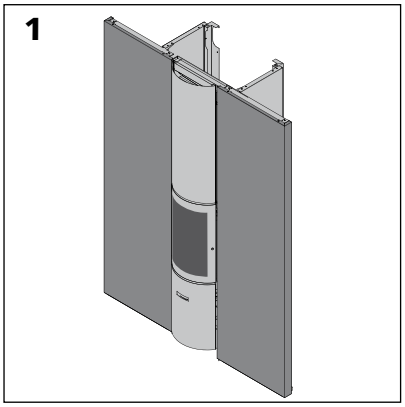
*** Atenção!**

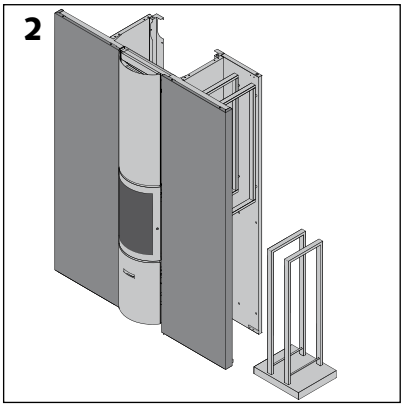
No caso de um revestimento com um resguardo de pedra de 3 cm, a distância entre a parte de trás do recuperador e a parede é de 55 mm, em vez de 45 mm.

Detalhes



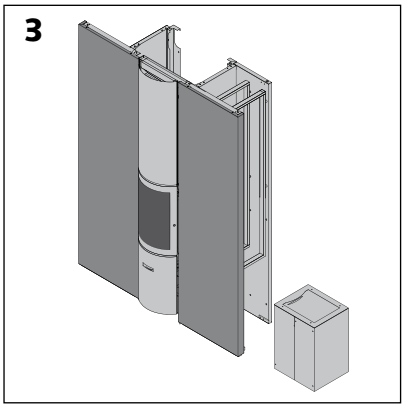


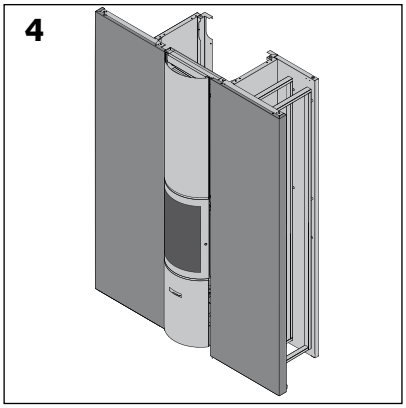




Este capítulo refere-se à instalação de um revestimento. As etapas são idênticas para um revestimento do corpo do recuperador [Esquema 1] e o revestimento de um armário para achas fixo de 900 mm [esquema 2], 1300 mm [Esquema 3] ou 1800 mm [Esquema 4].

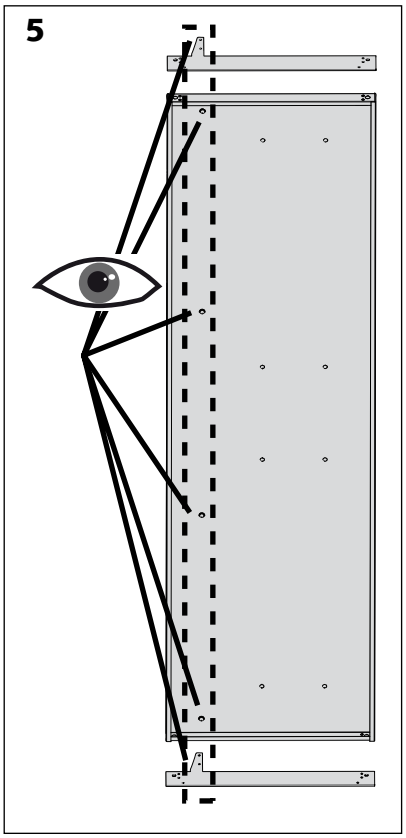
As ilustrações dizem respeito só à colocação do resguardo direito. Como as peças são reversíveis, repita as mesmas operações do lado esquerdo (prestando atenção à simetria).

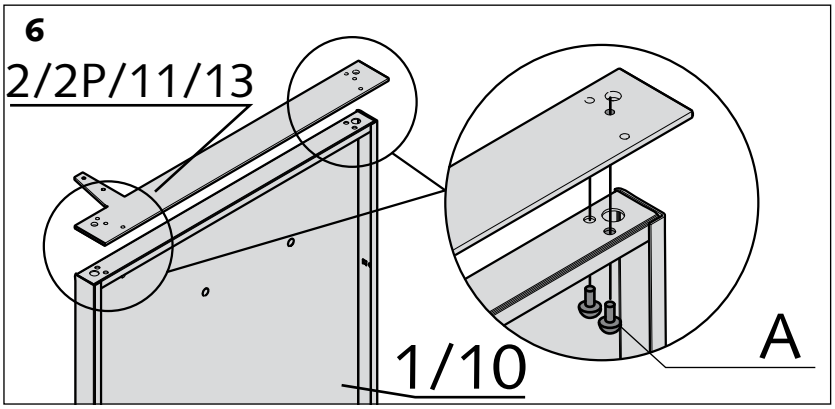


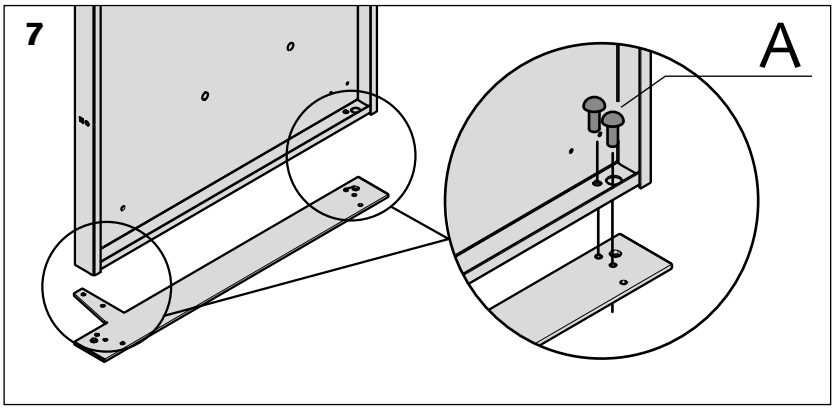


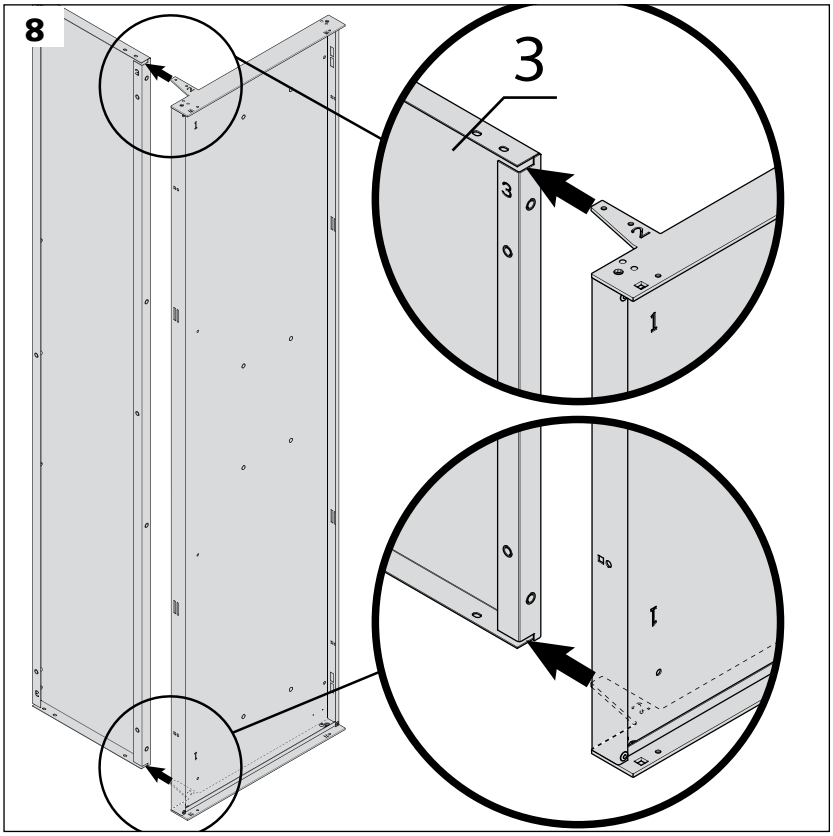
As placas ilustradas no esquema 6 podem apresentar diferentes números, nomeadamente:

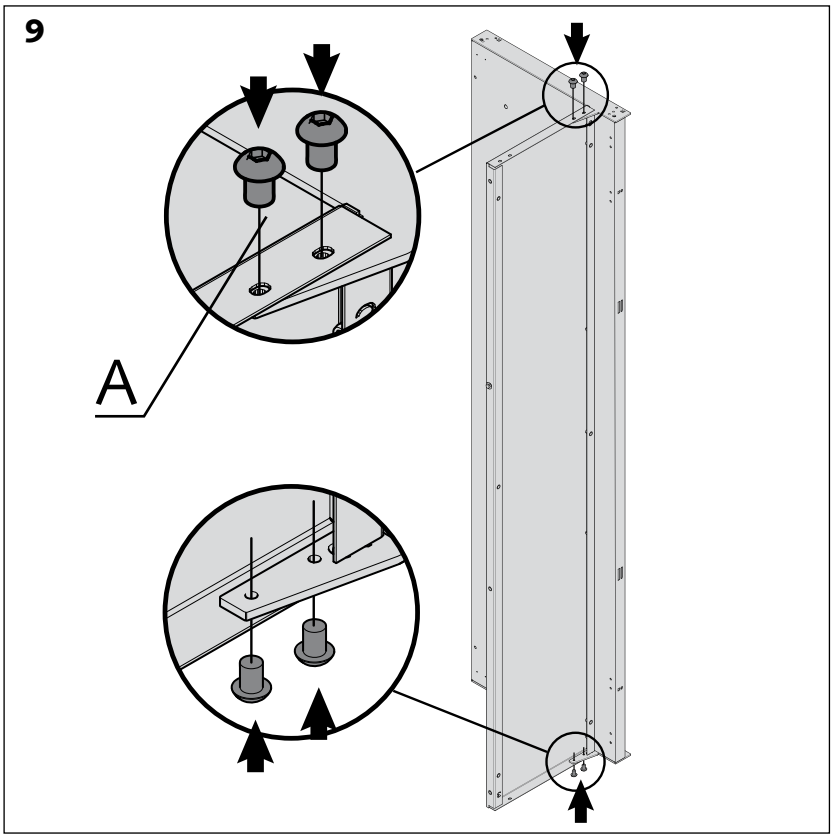
Estrutura de chapa de formato largo: 2
Estrutura de pedra de formato largo: 2P
Estrutura de chapa de formato estreito: 11
Estrutura de pedra de formato estreito: 13

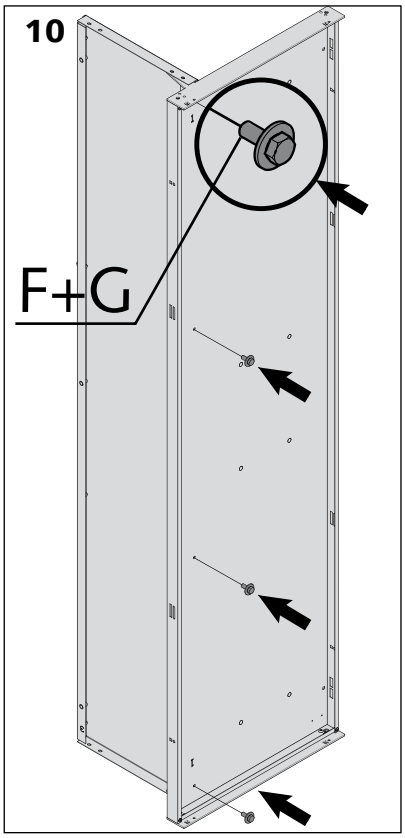


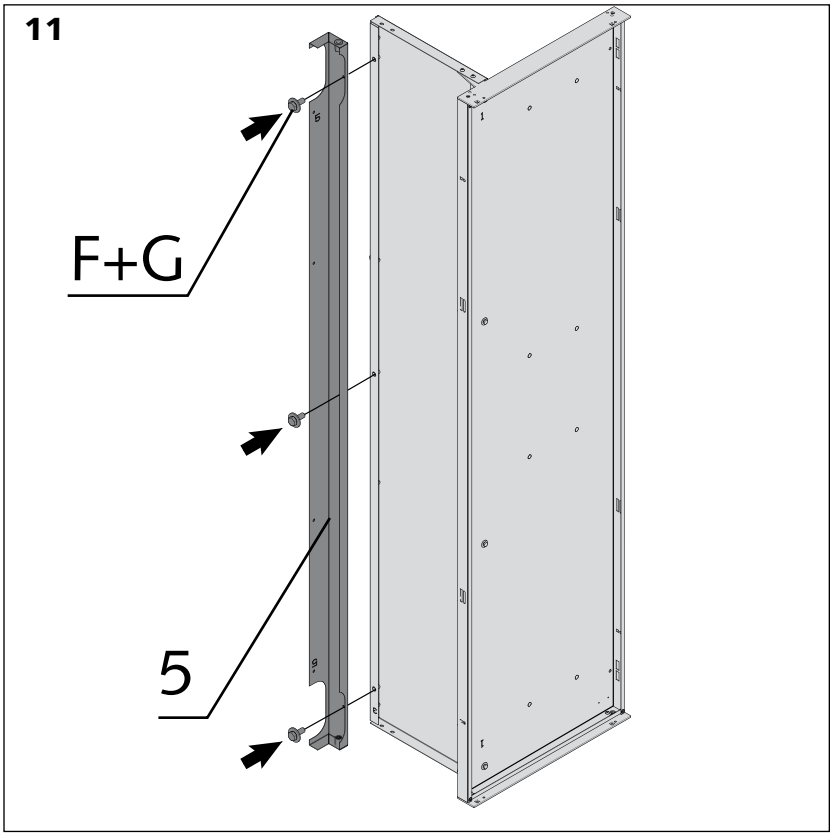


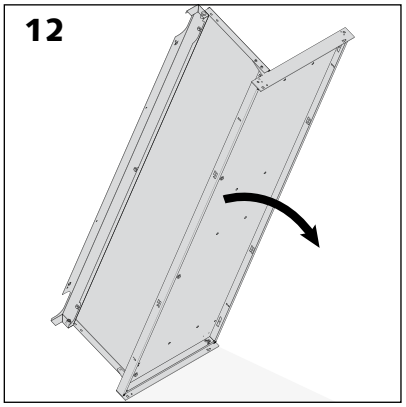


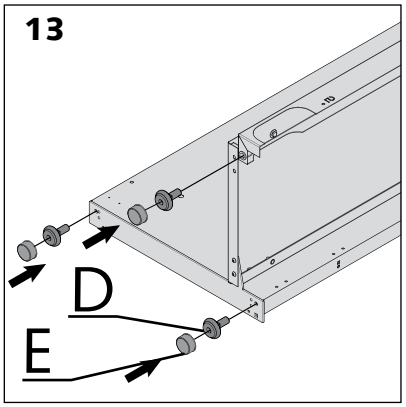

8
3


9
A

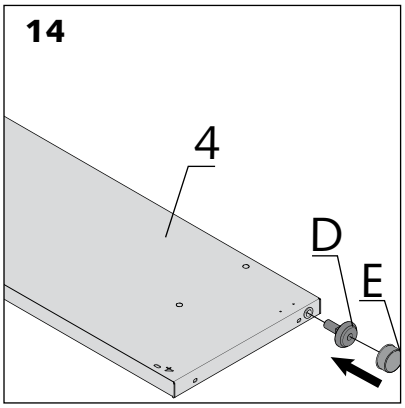

10
F+G







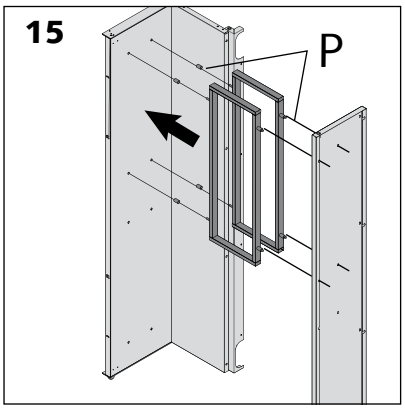
Tratando-se da instalação de um armário para achas, passe directamente à página 28, casa 22

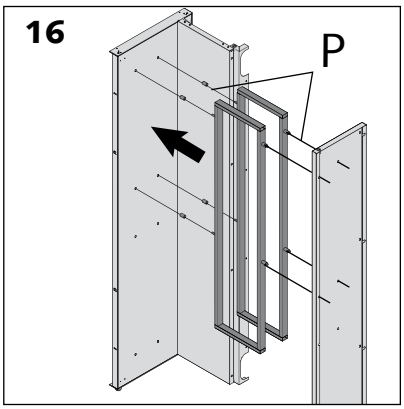


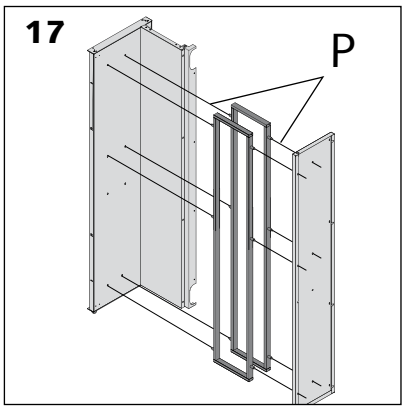
O pé que se fixa à estrutura da parte de trás coloca-se na posição oposta à estrutura lateral e ao recuperador.

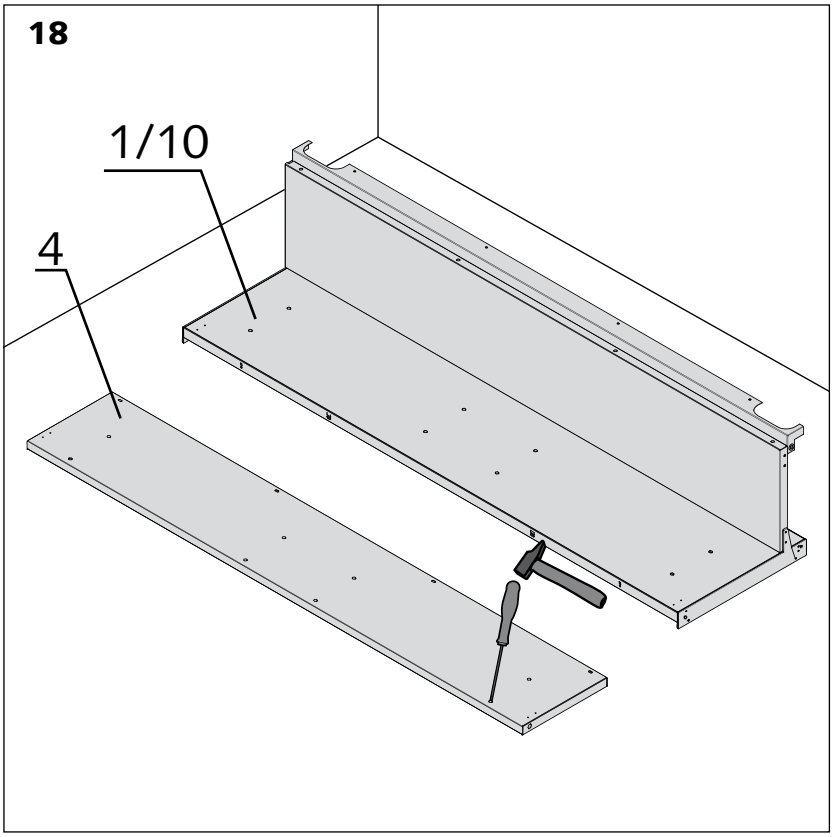
Para colocação de um armário para achas, deverá retirar alguns pré-recortes nas chapas 1/10 e 4 [Esquema 18].

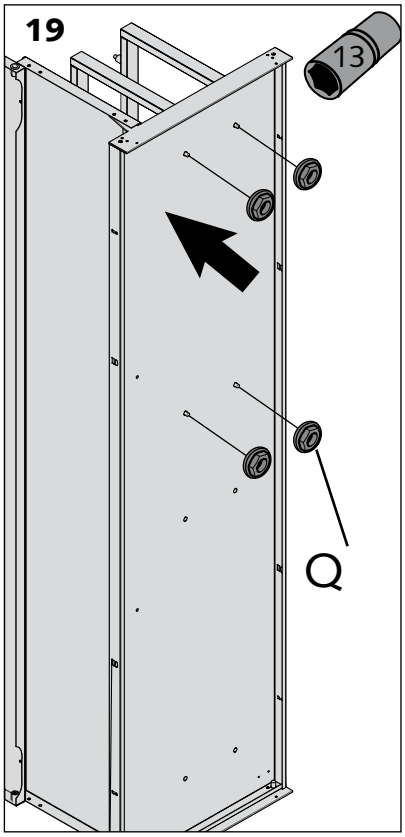
Não se esqueça de colocar uma travessa em cada haste roscada entre as barras do armário e da estrutura [P].

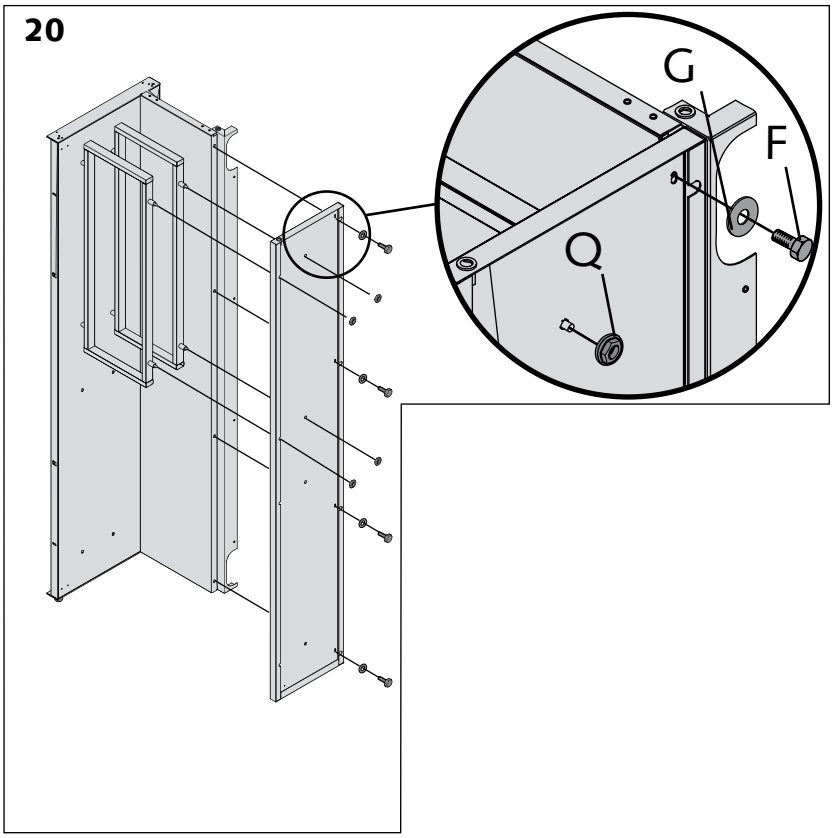


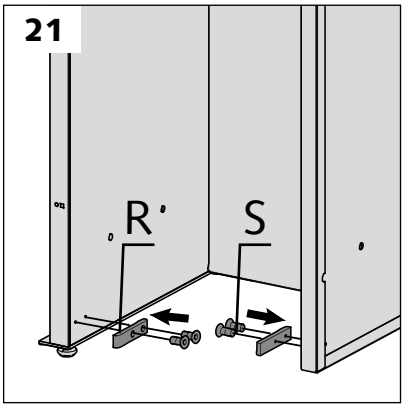


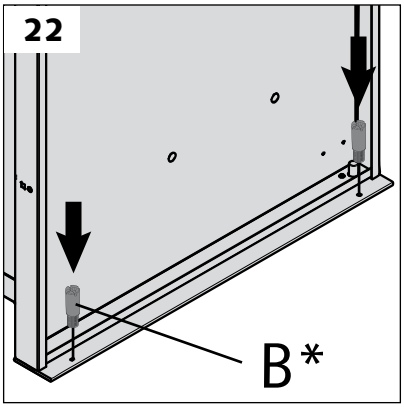



18
1/10
4


19
13
Q


20
G
F
Q

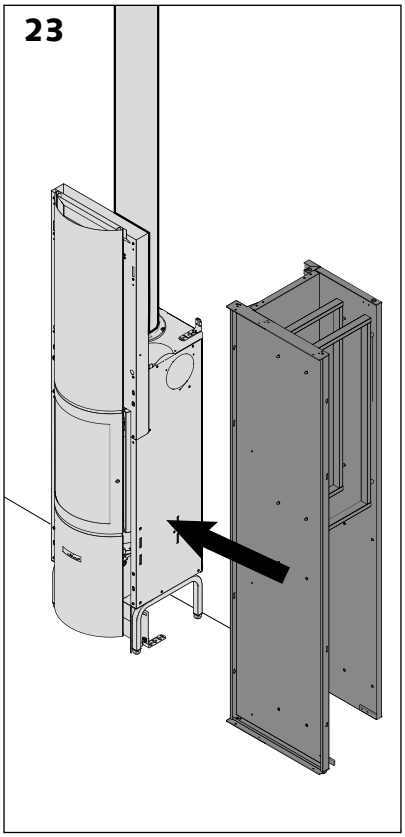


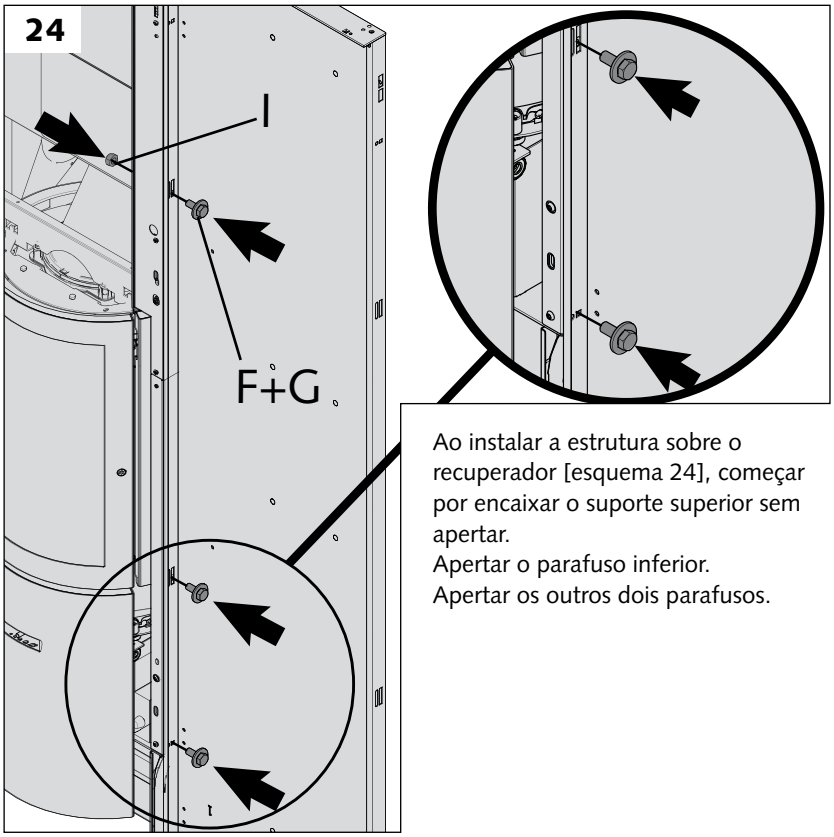


Deverá instalar as sapatas-guia [Esquema 21] se utilizar um carrinho para achas.

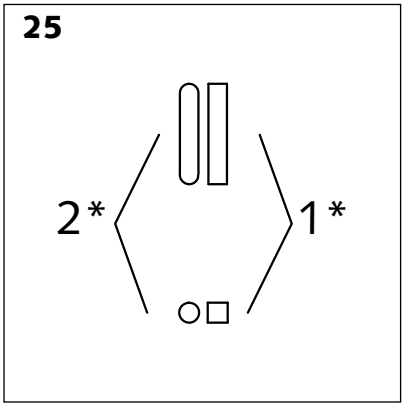
Para fixar as sapatas, utilize os parafusos auto-perfurantes de cabeça escariada de M 3,9 x 16 mm.

* Excepto ao colocar colocar um resguardo de pedra.

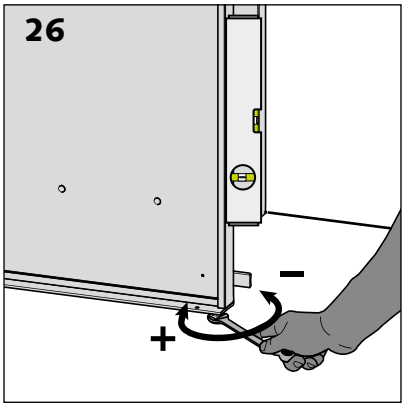


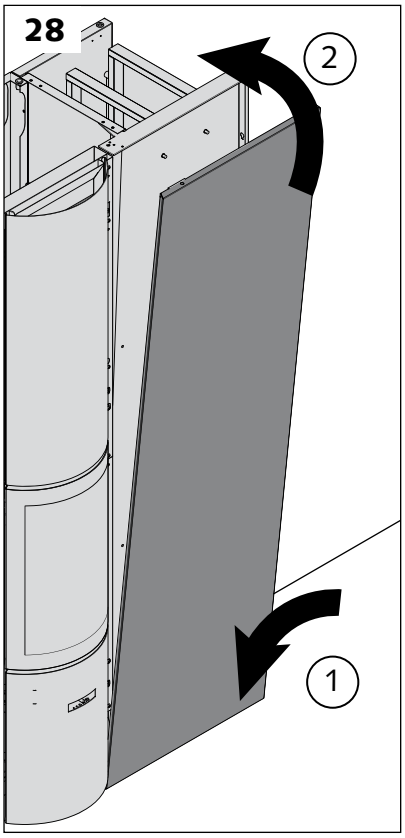


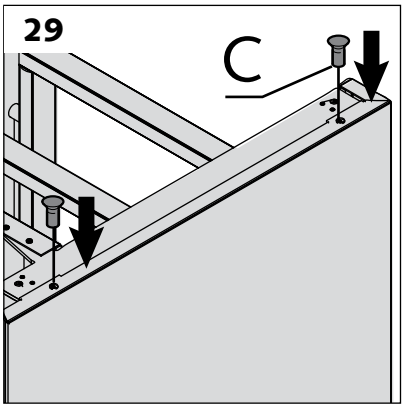
Ao instalar a estrutura sobre o recuperador [esquema 24], começar por encaixar o suporte superior sem apertar.
Apertar o parafuso inferior.
Apertar os outros dois parafusos.



Para um revestimento com resguardo de chapa ou de pedra de 2 cm de espessura, utilizar os orifícios rectangulares [detalhe 1, esquemas 24 & 25].
Quando o resguardo for uma pedra de 3 cm de espessura, posicionar a estrutura de modo a poder utilizar o espaço redondo e os oblongos para fixação [detalhe 2, esquema 25].

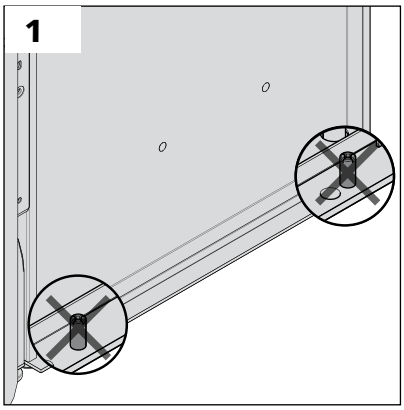


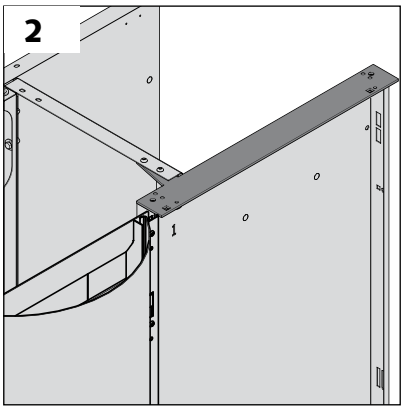




Para a instalação do resguardo de pedra, consulte o capítulo "Montagem de uma protecção frontal de pedra" P.30.

Preparação da montagem





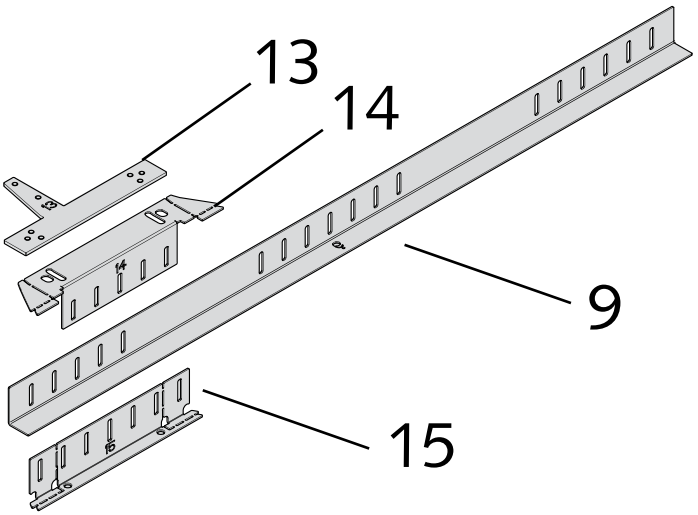
Seguir as operações de montagem do corpo, da parte de trás e da estrutura de suporte do resguardo como indicado nos capítulos anteriores.

Se tiver instalado trincos, retire-os [esquema 1]

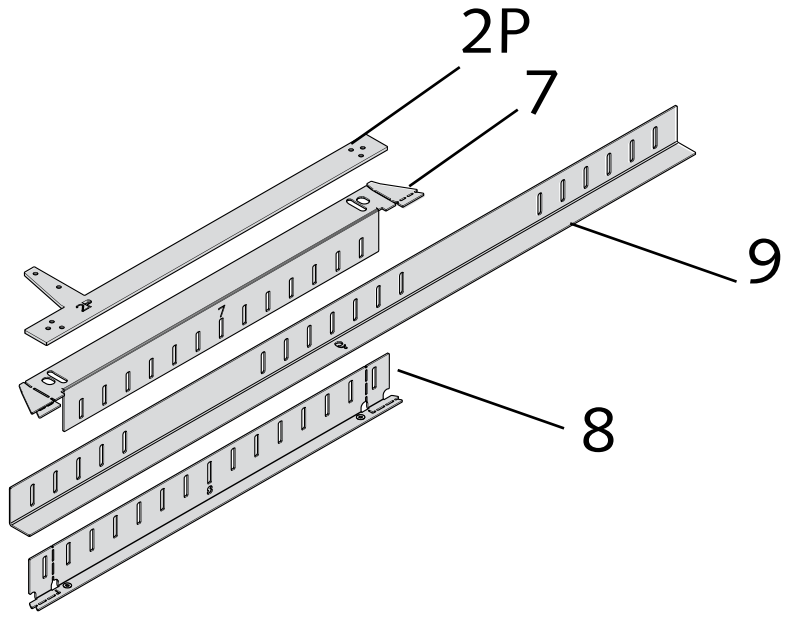
Assegure-se de que a chapa superior apresenta a indicação N°2P ou 13 [esquema 2].

Descrição do kit de revestimento de pedra

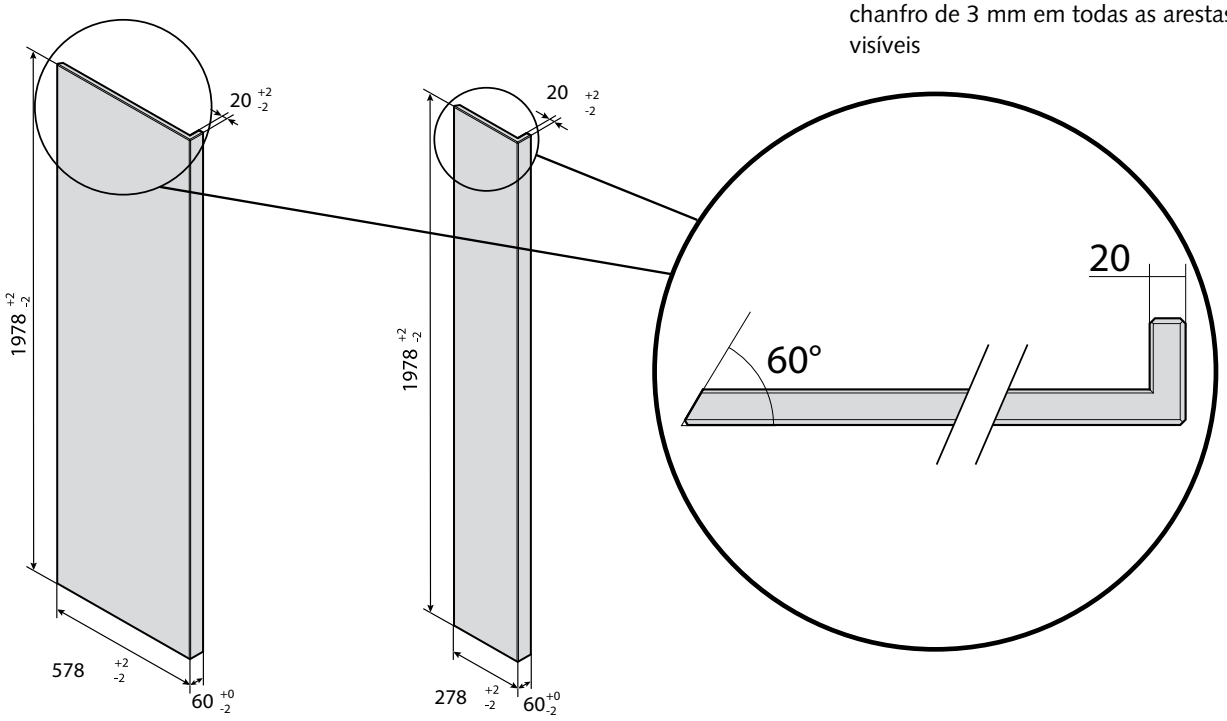
Kit de revestimento de pedra estreito

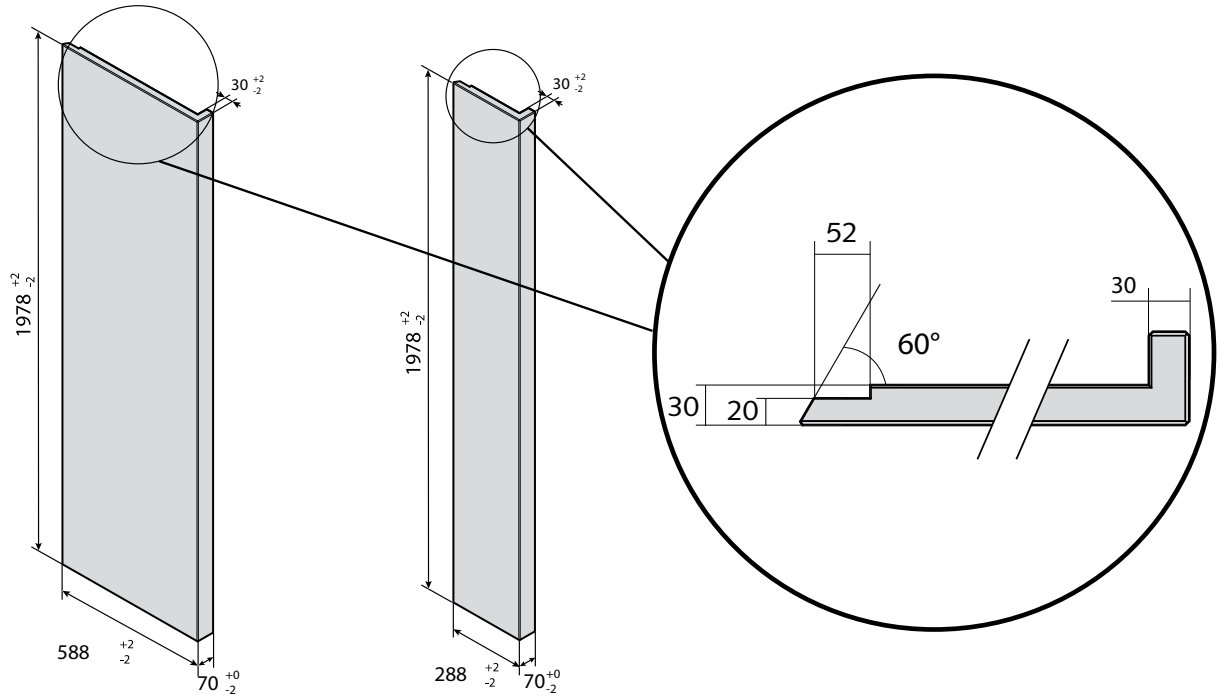


Kit de revestimento de pedra largo

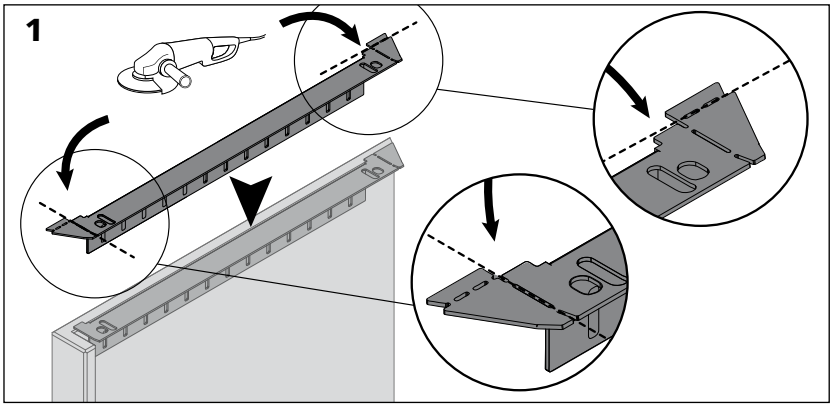


Assegurar-se de que é feito um chanfro de 3 mm em todas as arestas visíveis





Colagem dos suportes numa pedra de 20 mm de espessura

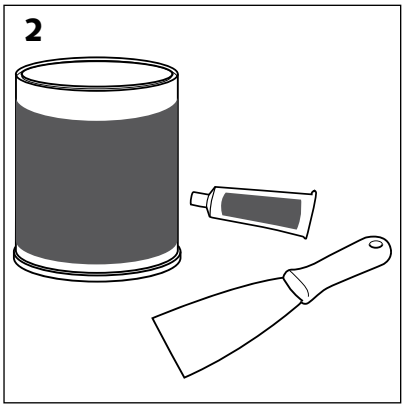


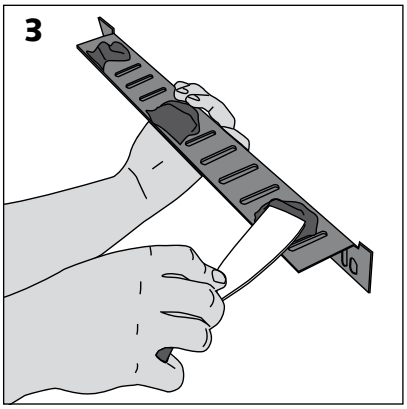
Antes de começar a aplicar a cola, recortar as partes necessárias:

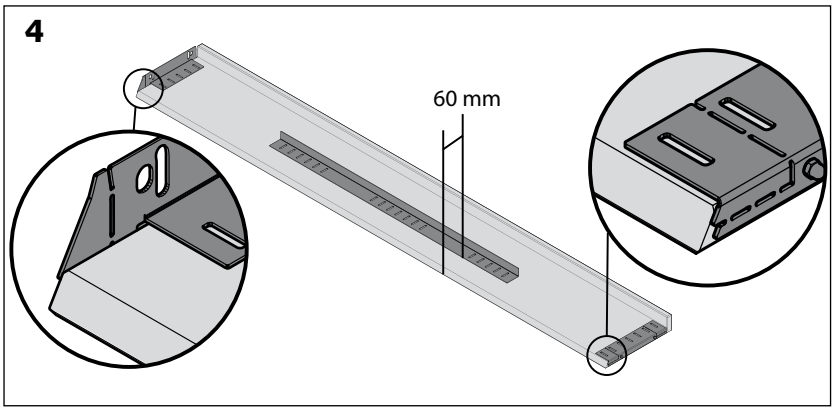
Para a cantoneira superior [esquema 1]

cortar sempre a extremidade que forma um ângulo de 90° sobre a pedra

Eliminar igualmente a extremidade mais próxima do fogão, conforme indicado no esquema 1.







Os suportes metálicos devem ser colados:

A cola a utilizar é uma cola de montagem, uma cola neutra sem solventes.

Atenção: Assegurar-se de que utiliza uma cola e não um mástique. Com um mástique, existe um risco real de descolagem.

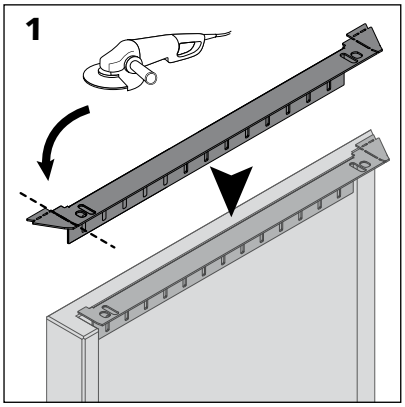
para as 2 extremidades - alinhar os suportes no rebordo biselado da pedra [esquema 4].

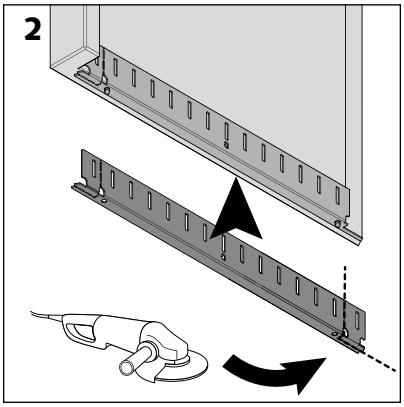
a peça de reforço deve ser centrada em altura e a 60 mm do rebordo [esquema 4]

Colocar a cola na cantoneira e não na pedra. Espalhar bem a cola para evitar a saída de excessos desnecessários.

Para saber o tempo de secagem, consultar as instruções da cola.

Colagem dos suportes numa pedra de 30 mm de espessura

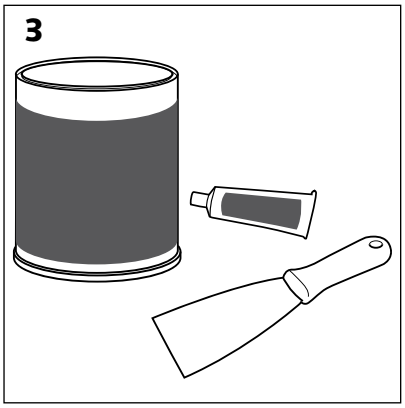


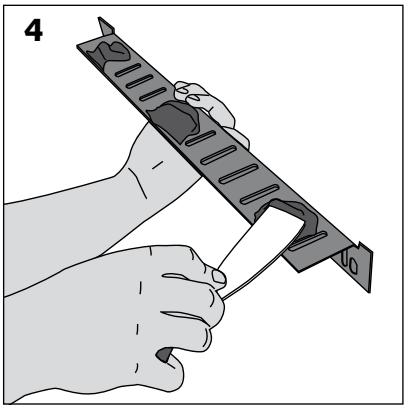


Antes de começar a aplicar a cola, recortar as partes necessárias:

Para a cantoneira superior [esquema 1]

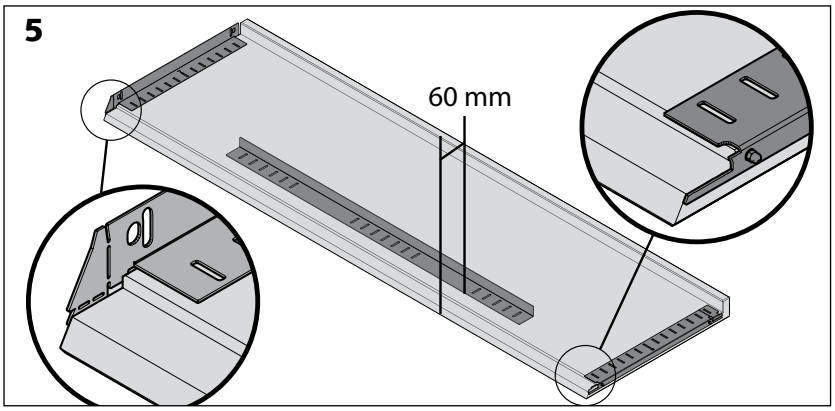
cortar sempre a extremidade que fica colocada sobre o ângulo da pedra





Para a cantoneira inferior [esquema 2]

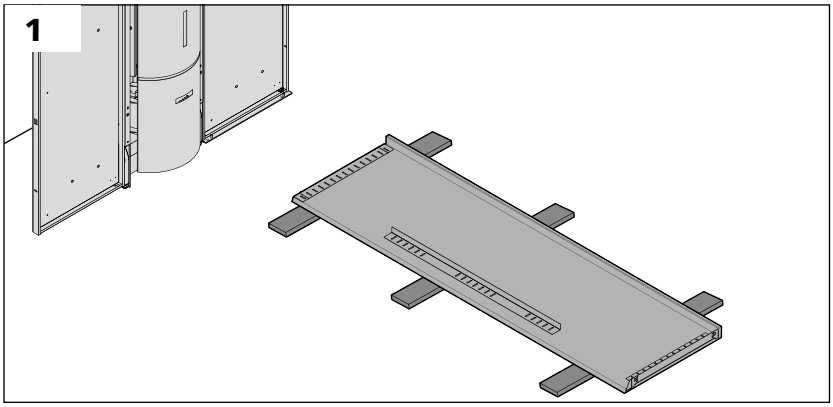
Cortar a extremidade que provém do canto em que a pedra é biselada [esquema 5].

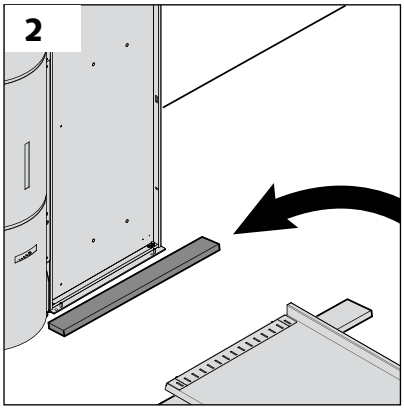


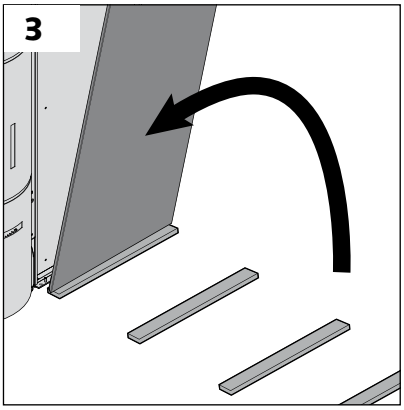
Colocar a cola na cantoneira e não na pedra. Espalhar bem a cola para evitar a saída de excessos desnecessários.

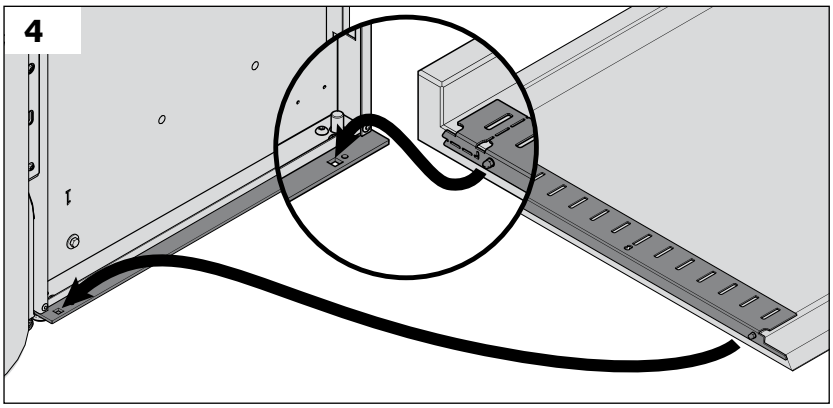
Para saber o tempo de secagem, consultar as instruções da cola.

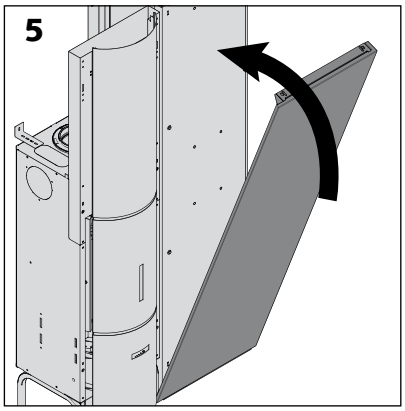
Montagem de uma protecção frontal em pedra

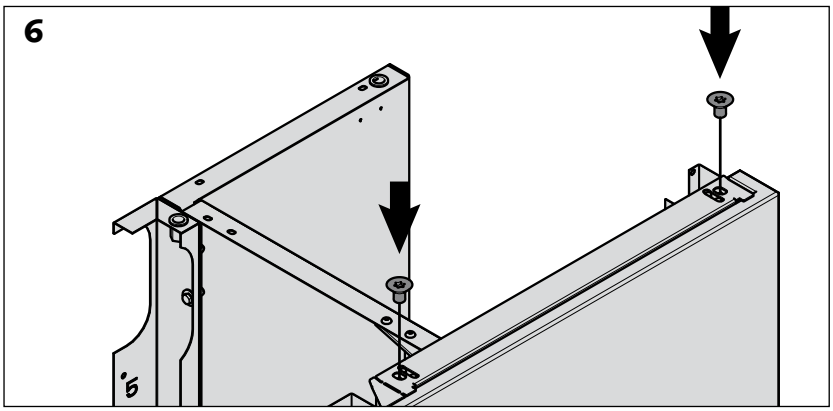




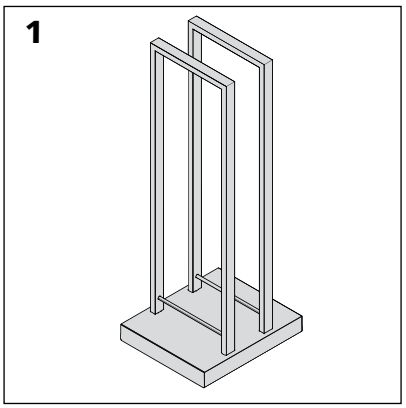


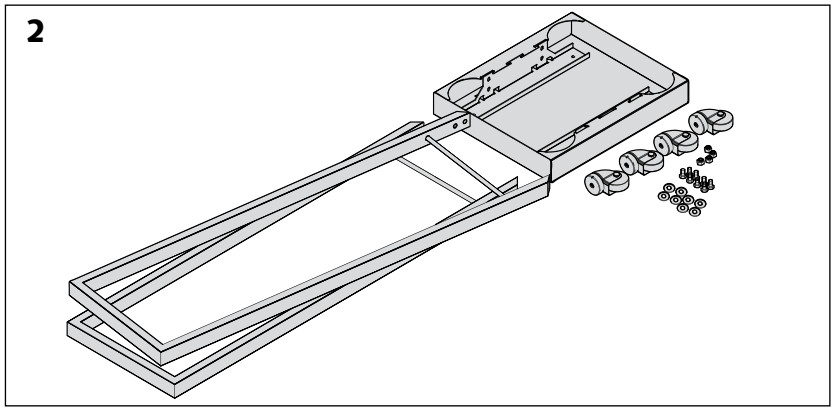


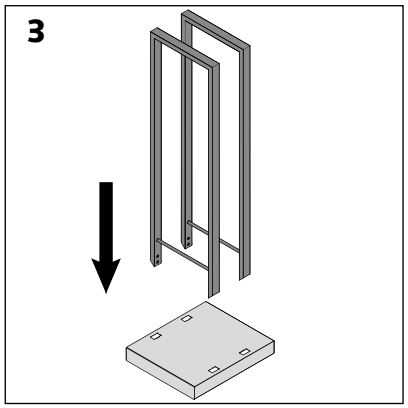


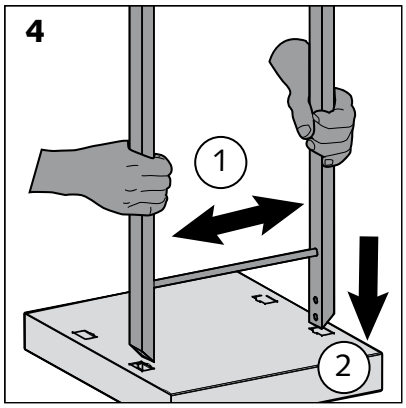


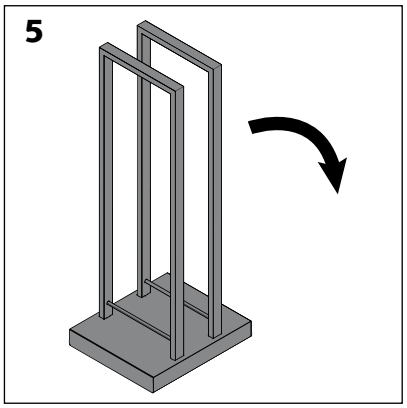
MONTAGEM DO CARRINHO PARA ACHAS

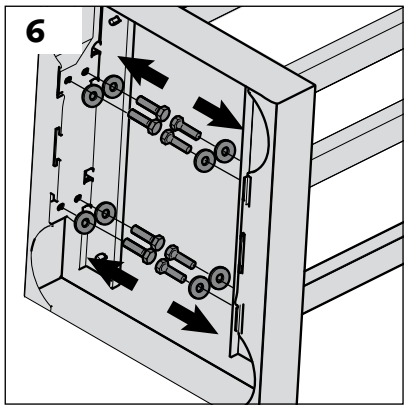


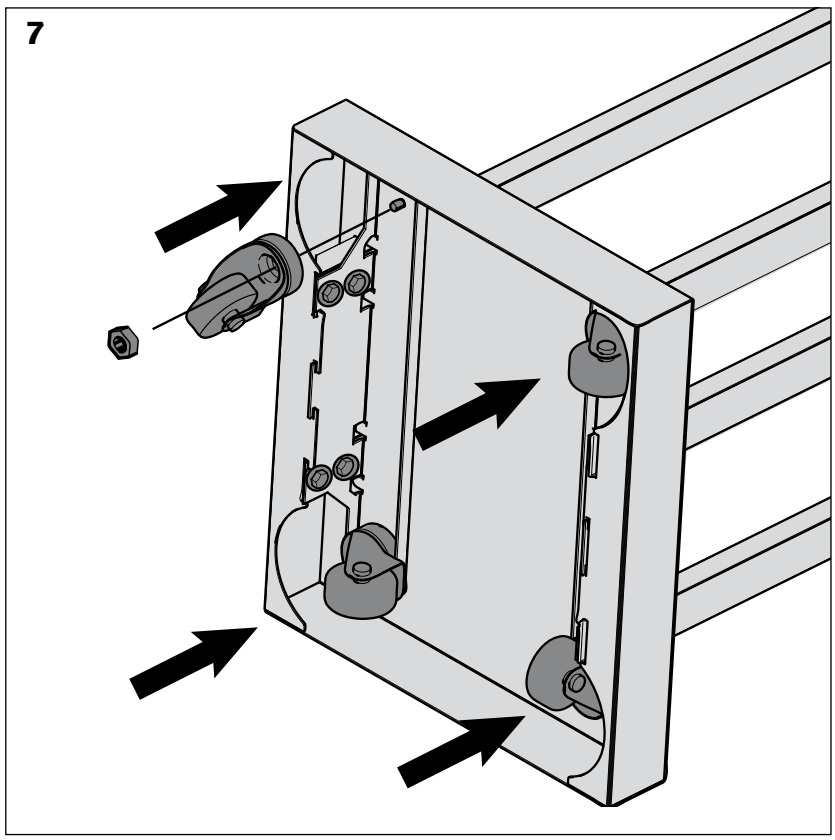












MANUTENÇÃO

Atenção !

Antes de proceder à manutenção, aguarde pelo arrefecimento total.

Limpar com um pano seco.

Usar um detergente tradicional e não abrasivo para a limpeza dos revestimentos.

Não usar nunca um solvente (acetona, benzina, …).

Nenhum traço de marcador indelével poderá ser retirado !!!

Sendo necessário, a Stûv poderá fornecer-lhe uma bomba de laca para retoques.

Para isso, contacte o seu revendedor.

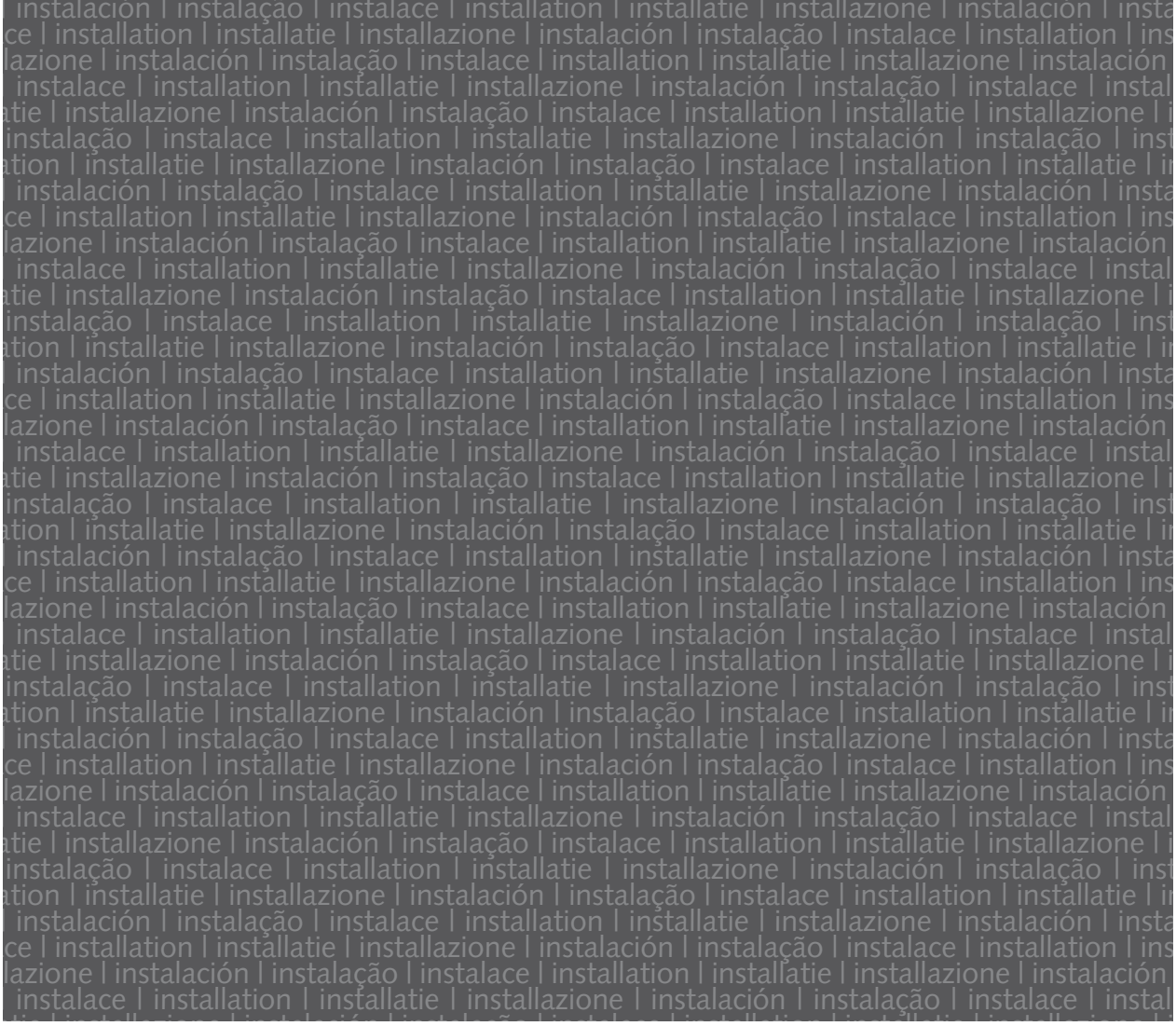
CONTACTOS

Os recuperadores Stûv são concebidos e fabricados na Bélgica por:

Stûv sa
rue Jules Borbouse 4
B-5170 Bois-de-Villers (Bélgica)
info@stuv.com – www.stuv.com

Importador para Portugal:

Imporchama
rua comital, 154
P - 4445-349 Ermesinde (Porto)
T +351 224 631 103 (104)
F +351 224 670 265
imporchama@imporchama.pt
www.imporchama.pt


instalação | instalace | installation | installatie | installazione | instalación | instalação | instalace | installation | instalace | installation | installatie | installazione | instalación | instalação | instalace | installation | installatie | installazione | instalación | instalação | instalace | installation | installatie | installazione | instalación | instalação